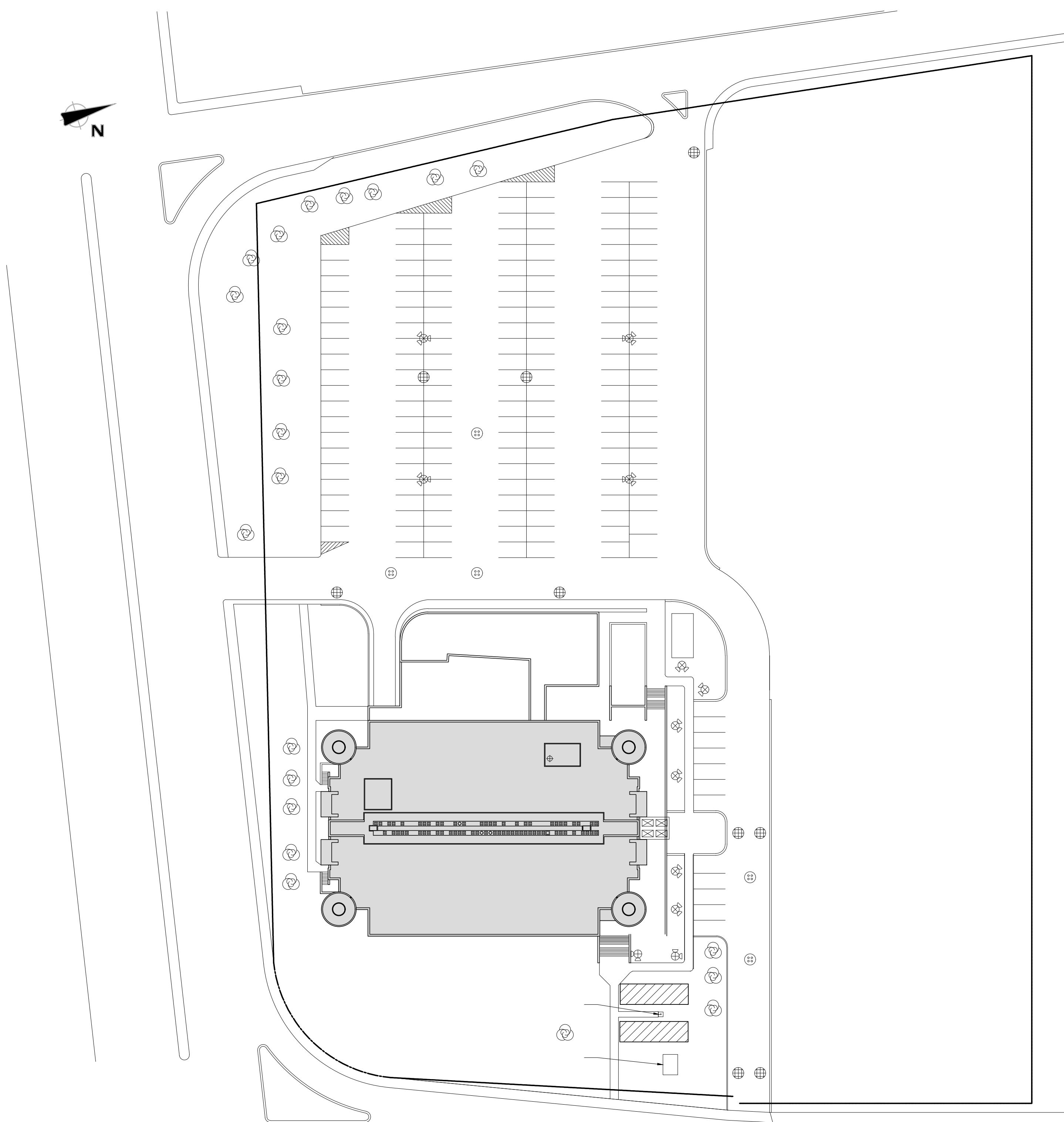


LABORATOIRES ET BUREAUX DE SANTÉ CANADA -
RÉAMÉNAGEMENT DES LABORATOIRES - BLOC A
*HEALTH CANADA LABORATORIES AND OFFICES -
REDEVELOPMENT OF THE LABORATORIES - BLOC A*

NO. PROJET TPSGC/ PWGSC PROJECT NO. : R.042032.001

[illegible]

GÉNÉRAL / GENERAL

ÉLEVATION **A** SUR DESSIN MV-M-0200
ELEVATION **A** ON DRAWING MV-M-0200

 COUPE **A** SUR DESSIN MV-M-0200
SECTION **A** ON DRAWING MV-M-0200

 DÉTAIL **1** SUR DESSIN MV-M-0200
DETAIL **1** ON DRAWING MV-M-0200

 RÉFÉRENCE
REFERENCE

 NIV. NIVEAU / LEVEL
 RAD. RADIER / INVERT
 ELEV. ÉLEVATION
 EH. EN HAUT / UP
 EB. EN BAS / DOWN
 INDICATION
 DIRECTION
 REVISION No. 1 / REVISION No. 1
 IDENTIFICATION D'ACCESSOIRES / ACCESSORIES IDENTIFICATION
 IDENTIFICATION D'ACCESSOIRES / ACCESSORIES IDENTIFICATION
 IDENTIFICATION DES ÉQUIPEMENTS / EQUIPMENT IDENTIFICATION
 DIAMÈTRE DE LA TUYAUTERIE / PIPING DIAMETER
 DIAMÈTRE DE LA TUYAUTERIE / PIPING DIAMETER

PLOMBERIE / PLUMBING

—S— DRAINAGE SANITAIRE / SANITARY DRAIN
 —L— DRAINAGE LABORATOIRE / LABORATORY DRAIN
 —DI— DRAINAGE INDIRECT / INDIRECT DRAIN
 —EV-L— TUYAU DE VENTILATION LABORATOIRE / LABORATORY VENT
 —EFL— EAU FROIDE LABORATOIRE / LABORATORY COLD WATER
 —ECL— EAU CHAUDE LABORATOIRE / LABORATORY HOT WATER
 —ERL— EAU RECIRCULÉE LABORATOIRE (RECIRCULATION) / LABORATORY RECIRCULATION
 —EFD— EAU FROIDE DOMESTIQUE / DOMESTIC COLD WATER
 —ECD— EAU CHAUDE DOMESTIQUE / DOMESTIC HOT WATER
 —ERD— EAU RECIRCULÉE DOMESTIQUE / DOMESTIC RECIRCULATION
 —EM— EAU MITIGÉE DOMESTIQUE / DOMESTIC TEMPERED WATER
 —A— AIR COMPRIMÉ / COMPRESSED AIR
 —AZ— AIR ZERO COMPRIMÉ / COMPRESSED ZERO AIR
 —G— GAZ NATUREL / NATURAL GAS
 —EV-GD— ÉVENT - GAZ - DÉTENDUEUR / GAS VENT - REGULATOR
 —EV-GS— ÉVENT - GAZ - SOUPAPE DE SÛRETÉ / GAS VENT - SAFETY VALVE
 —VAC— NETTOYAGE PAR LE VIDE / VACUUM
 —D— EAU DISTILLÉE / DISTILLED WATER
 —N2— AZOTE / NITROGEN
 —HE— Hélium / HELIUM
 —H2— HYDROGÈNE / HYDROGEN
 —AR— ARGON / ARGON

RÉFRIGÉRATION / REFRIGERATION

—RL— RÉFRIGÉRANT LIQUIDE / LIQUID REFRIGERANT
 —RG— RÉFRIGÉRANT GAZEUX / SUCTIION REFRIGERANT

CHAUFFAGE / HEATING

—V— VAPEUR / STEAM
 —C— EAU DE CONDENSATION / CONDENSATE
 —VP— VAPEUR PROPRE / CLEAN STEAM
 —EV-V— ÉVENT DE VAPEUR / STEAM VENT

ROBINETTERIE / VALVES

ROBINET À VANNE / GATE VALVE
 ROBINET À VANNE SUR LA VERTICALE / GATE VALVE IN VERTICAL
 DÉTENDUEUR / PRESSURE REDUCING VALVE
 ROBINET À BILLE / BALL VALVE
 ROBINET À BILLE SUR LA VERTICALE / BALL VALVE IN VERTICAL

RACCORDS ET ACCESSOIRES / CONNECTIONS AND ACCESSORIES

CONDITIONNEUR MAGNÉTIQUE D'EAU / MAGNETIC WATER CONDITIONER
 MITIGEUR / MIXING VALVE
 COUPE SUR TUYAUX / CUT ON PIPE
 ENTONNOIR / FUNNEL
 AVALOIR DE SOL / FLOOR DRAIN
 AVALOIR DE TOIT / ROOF DRAIN
 AVALOIR DE SOL / FLOOR DRAIN
 SIPHON EN "U" ET ACCÈS / RUNNING TRAP AND ACCESS
 REGARD DE NETTOYAGE ET ACCÈS / CLEAN OUT AND ACCESS
 REGARD DE NETTOYAGE ET ACCÈS / CLEAN OUT AND ACCESS
 REGARD DE NETTOYAGE / CLEAN OUT
 RACCORD FLEXIBLE / FLEXIBLE CONNECTOR
 RACCORD BOUCHÉ / PLUGGED CONNECTION
 RÉDUT CONCENTRIQUE / CONCENTRIC REDUCER

PROTECTION INCENDIE / FIRE PROTECTION

TÊTE D'EXTINCTEUR PENDANTE / PENDANT SPRINKLER
 TÊTE D'EXTINCTEUR RELEVÉE / UPRIGHT SPRINKLER
 TÊTE D'EXTINCTEUR ENCASTRÉE / CONCEALED SPRINKLER
 GRILLE POUR TÊTE D'EXTINCTEUR / GRILLE FOR SPRINKLER
 TÊTE D'EXTINCTEUR À DÉMOLIR / SPRINKLER TO DEMOLISH
 NOUVELLE TÊTE D'EXTINCTEUR / NEW SPRINKLER
 ARMOIRE ET EXTINCTEUR PORTATIF ENCASTRÉS / RECESSED FIRE EXTINGUISHER
 ARMOIRE ET EXTINCTEUR PORTATIF EN SURFACE / SURFACE FIRE EXTINGUISHER
 EXTINCTEUR PORTATIF EN SURFACE / FIRE EXTINGUISHER
 CANALISATION CONTRE-INCENDIE / STANDPIPE (FIRE LINE)
 RACCORD D'ESSAI ET DE VIDANGE / TEST AND DRAIN CONNECTION
 ROBINET À VANNE AVEC INDICATEUR DE POSITION / SUPERVISED GATE VALVE

VENTILATION ET CLIMATISATION / VENTILATION AND AIR CONDITIONING

GAINÉ D'ALIMENTATION VERS LE HAUT / SUPPLY DUCT UP
 GAINÉ D'ALIMENTATION VERS LE BAS / SUPPLY DUCT DOWN
 GAINÉ DE RETOUR OU D'ÉVACUATION VERS LE HAUT / RETURN OR EXHAUST DUCT UP
 GAINÉ DE RETOUR OU D'ÉVACUATION VERS LE BAS / RETURN OR EXHAUST DUCT DOWN
 GAINÉ CIRCULAIRE VERS LE HAUT / ROUND DUCT UP
 GAINÉ CIRCULAIRE VERS LE BAS / ROUND DUCT DOWN
 CONDUIT FLEXIBLE / FLEXIBLE DUCT
 RACCORD SOUPLE / FLEXIBLE CONNECTION
 REGISTRE D'ÉQUILIBRAGE / BALANCING DAMPER
 REGISTRE MOTORISÉ À LAMES OPPOSÉES / OPPOSED BLADE MOTORIZED DAMPER
 REGISTRE MOTORISÉ À LAMES PARALLÈLES / PARALLEL BLADE MOTORIZED DAMPER
 REGISTRE COUPE-FEU / FIRE DAMPER
 REGISTRE ANTI-REFOULEMENT / BACK DRAFT DAMPER
 REGISTRE DE RÉPARTITION / SPLITTER DAMPER
 REGISTRE D'EXTRACTION / EXTRACTING DAMPER
 PORTE D'ACCÈS AU DESSUS / ACCESS DOOR IN TOP
 PORTE D'ACCÈS EN DESSOUS / ACCESS DOOR IN BOTTOM
 PORTE D'ACCÈS SUR LE CÔTÉ / ACCESS DOOR IN SIDE

VENTILATION ET CLIMATISATION / VENTILATION AND AIR CONDITIONING

CHANGEMENT DE NIVEAU (EB) / CHANGE IN LEVEL (DN)
 CHANGEMENT DE NIVEAU (EH) / CHANGE IN LEVEL (UP)
 DIMENSION DE LA GAINÉ-PREMIER CHIFFRE EST LE CÔTÉ VISIBLE / DUCT SIZE - FIRST NUMBER IS THE VISIBLE SIDE
 RÉDUCTEUR DE CARRE OU RECTANGULAIRE À ROND / SQUARE OR RECTANGULAR REDUCER
 SILENCIEUX / SILENCER
 DIFFUSEUR D'AIR / AIR DIFFUSER
 GRILLE DE RETOUR / RETURN GRILLE

IDENTIFICATION DES VALVES À AIR / AIR VALVES IDENTIFICATION

DÉBIT D'AIR / AIR FLOW RATE
 DIAMÈTRE NOMINAL / NOMINAL DIAMETER

IDENTIFICATION DES UNITÉS DE FIN DE COURSE / TERMINAL UNITS IDENTIFICATION

DÉBIT D'AIR / AIR FLOW RATE
 DIMENSION DE L'UNITÉ / UNIT SIZE

RÉGULATION / CONTROLS

CÂBLAGE ÉLECTRIQUE / ELECTRICAL CABLE
 RÉFÉRENCE SUR DESSIN / REFERENCE ON DRAWING
 STATION DE MESURE DE DÉBIT D'AIR / AIR FLOW MEASURING STATION
 SENS D'ÉCOULEMENT / DIRECTION FLOW
 ENTRAÎNEMENT À FRÉQUENCE VARIABLE / VARIABLE SPEED DRIVE
 DÉMARREUR MAGNÉTIQUE / MAGNETIC STARTER
 CONTRÔLEUR ÉLECTRONIQUE / ELECTRONIC CONTROLLER
 IDENTIFICATION DES ÉQUIPEMENTS / EQUIPMENT IDENTIFICATION
 IDENTIFICATION D'ENTRÉE OU SORTIE / INLET/OUTLET IDENTIFICATION
 TRANSMETTEUR ÉLECTRONIQUE / ELECTRONIC TRANSMITTER
 TRANSMETTEUR DE DÉBIT / FLOW TRANSMITTER
 TRANSMETTEUR D'HUMIDITÉ / HUMIDITY TRANSMITTER
 TRANSMETTEUR DE PRESSION / PRESSURE TRANSMITTER
 TRANSMETTEUR DE TEMPÉRATURE / TEMPERATURE TRANSMITTER
 INTERRUPTEUR DE PRESSION / PRESSURE SWITCH
 DÉTECTEUR DE POSITION / POSITION DETECTOR
 SÉLECTEUR / SELECTOR
 BOUTON POUSSOIR / PUSH-BUTTON
 SONDE DE PIÈCE / ROOM SENSOR
 THERMOSTAT ÉLECTRIQUE / ÉLECTRONIQUE / ELECTRIC / ELECTRONIC THERMOSTAT
 HUMIDISTAT ÉLECTRIQUE / ÉLECTRONIQUE / ELECTRIC / ELECTRONIC HUMIDISTAT
 DÉTECTEUR DE RÉFRIGÉRANT / REFRIGERANT DETECTOR
 DÉTECTEUR D'HYDROGÈNE / HYDROGEN DETECTOR
 INTERRUPTEUR INTENSITÉ DE COURANT / CURRENT INDICATING SWITCH
 INDICATEUR DE DIFFÉRENTIEL DE PRESSION POUR FILTRES / FILTER DIFFERENTIAL PRESSURE INDICATOR
 TRANSMETTEUR ÉLECTRONIQUE DE DIFFÉRENTIEL DE PRESSION / ELECTRONIC PRESSURE DIFFERENTIAL TRANSMITTER
 VENTILATEUR / FAN
 VENTILATEUR À VITESSE VARIABLE / VARIABLE SPEED FAN
 BOÎTE DE FIN DE COURSE DOUBLE / TERMINAL UNIT DOUBLE
 BOÎTE DE FIN DE COURSE / TERMINAL UNIT
 REGISTRE À LAMES OPPOSÉES / OPPOSED BLADE DAMPER
 REGISTRE À LAMES PARALLÈLES / PARALLEL BLADE DAMPER
 MOTEUR ÉLECTRONIQUE - 2 POSITIONS / ELECTRONIC ACTUATOR - 2 POSITIONS
 MOTEUR ÉLECTRONIQUE - MODULANT / ELECTRONIC ACTUATOR - MODULATING

TYPE DE POINT / POINT TYPE

EXEMPLE / EXAMPLE

TYPE D'ÉQUIPEMENTS / EQUIPMENT TYPE

NOTES AUX UTILISATEURS / IDENTIFICATION UTILISÉE LORSQU'UN ÉQUIPEMENT EST UNIQUE / LS SONT TABULÉS AU DEVS / IDENTIFICATION UTILISÉE LORSQU'UN ÉQUIPEMENT EST UNIQUE / LS SONT TABULÉS AU DEVS
 EXEMPLE / IDENTIFICATION UTILISÉE LORSQU'UN ÉQUIPEMENT EST UNIQUE / LS SONT TABULÉS AU DEVS
 CA-1 31 240 15

CS CONDENSEUR / CONDENSER
 FI FILTRE / FILTER
 H HOTTE / HOOD
 SI SILENCIEUX / SILENCER
 VC VENTIL-CONVECTEUR / FAN COIL UNIT
 VE VENTILATEUR D'ÉVACUATION / EXHAUST FAN

ACCESSOIRES / ACCESSORIES

NOTES AUX UTILISATEURS / IDENTIFICATION UTILISÉE LORSQUE LES ACCESSOIRES SONT RÉPÉTITIFS / LS SONT TABULÉS EN HAUT OU AU DEVS / IDENTIFICATION UTILISÉE LORSQUE LES ACCESSOIRES SONT RÉPÉTITIFS / LS SONT TABULÉS EN HAUT OU AU DEVS
 EXEMPLE / IDENTIFICATION UTILISÉE LORSQUE LES ACCESSOIRES SONT RÉPÉTITIFS / LS SONT TABULÉS EN HAUT OU AU DEVS
 CA-1 31 240 15

AS * AVALOIR DE SOL (AVEC OU SANS ENTONNOIR) / FLOOR DRAIN (WITH OR WITHOUT FUNNEL)
 CI CABINET INCENDIE / FIRE CABINET
 DH DOUCHE / SHOWER
 DU DOUCHE D'URGENCE / EMERGENCY SHOWER
 DO DRAIN OUVERT / OPEN DRAIN
 EN ENTONNOIR / FUNNEL
 EI ÉVIER / SINK
 EX EXTINCTEUR PORTATIF / FIRE EXTINGUISHER
 LY LAVE-YEUX / EYE WASH

CODIFICATION DES ÉQUIPEMENTS / EQUIPMENT CODIFICATION

IDENTIFICATION DE L'ÉQUIPEMENT / EQUIPMENT IDENTIFICATION
 TYPE D'ÉQUIPEMENT / KIND OF EQUIPMENT
 NO. D'ÉQUIPEMENT / EQUIPMENT NUMBER
 NUMÉRO DU SYSTÈME / SYSTEM NUMBER
 IDENTIFICATION DU SYSTÈME / SYSTEM IDENTIFICATION
 LOCALISATION DE L'ÉQUIPEMENT / EQUIPMENT LOCATION
 ÉTAGE OU NIVEAU / FLOOR OR LEVEL
 SECTEUR / SECTOR

IDENTIFICATION DES SYSTÈMES / SYSTEMS IDENTIFICATION

001 ALIMENTATION D'AIR S-2 / AIR SUPPLY S-2
 002 ÉVACUATION D'AIR / AIR EXHAUST
 REF RÉFRIGÉRANT / REFRIGERANT

CODIFICATION DES DESSINS - TPSGC / TPSGC - DRAWING CODIFICATION

NUMÉRO DE PROJET / PROJECT NUMBER
 R_042032_001_M02_R00.dwg
 ÉLECTRIQUE - E / ELECTRIC - E
 MÉCANIQUE - M / MECHANICAL - M

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada
 Direction générale des biens immobiliers / Real Property branch
 Région du Québec / Québec region
BISSONFORTIN et associés ARCHITECTES
 1550, 104 La Côtée / Suite 300 / Laval (Québec) / H7V 1Z4
 T 450 682 4300 / F 450 682 4300
PAGEAU MOREL
 www.pageaumorel.com / Montréal

 plan 08

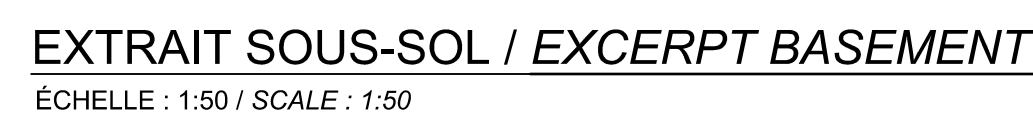
 2016-12-13

 2016-12-13
 0 SRS EMS POUR APPEL D'OFFRES 16-12-09
 Révisions / Revisions
 A no. du détail / detail no.
 B no. de la feuille--où détail exigé / sheet no. -- where detail required
 C no. de la feuille--où détaillé / sheet no. -- where detailed
 Projet / Project
 LABORATOIRES ET BUREAUX DE SANTÉ CANADA / HEALTH CANADA LABORATORIES AND OFFICES
 1001, rue Saint-Laurent-Ouest, Longueuil (Québec) J4K 1C7
 RÉAMÉNAGEMENT DES LABORATOIRES - BLOC A / REDEVELOPMENT OF THE LABORATORIES - BLOC A
 Dessin / Drawing
 Légende / Legend
 Conçu par / Designed by
 B. FORTIN 16-01-19
 Dessiné par / Drawn by
 M. LONGPRÉ 16-01-19
 Approuvé par / Approved by
 C. GIGUÈRE 16-01-09
 Soumission / Submission
 R. LANGELIER
 No. de projet / Project number
 R_042032_001 150709
 No. de plan / Plan number
 R_042032_001_M02.DWG
 No. de plan ou dessin / File name
 R.042032.001-M02
 No. de feuille / Sheet no.
 M02 / 36



CLAUDE GIGUÈRE, ing.

BENOÎT FORTIN, ing.



THIS DRAWING IS ISSUED FOR
REFERENCE PURPOSES, IT
REPRESENTS AN INVENTORY OF THE
MAIN EXISTING INSTALLATIONS,
GENERALLY VERIFIED IN CONNECTION
WITH THE MODIFICATIONS SHOWN ON
THIS DRAWING'S "MODIFIED" VERSION,
AND OF WHICH THE GENUINE
CONDITIONS MUST BE OBSERVED ON
THE SITE BY THE CONTRACTOR.

THIS DRAWING IS ISSUED FOR
REFERENCE PURPOSES, IT
REPRESENTS AN INVENTORY OF THE
MAIN EXISTING INSTALLATIONS,
GENERALLY VERIFIED IN CONNECTION
WITH THE MODIFICATIONS SHOWN ON
THIS DRAWING'S "MODIFIED" VERSION,
AND OF WHICH THE GENUINE
CONDITIONS MUST BE OBSERVED ON
THE SITE BY THE CONTRACTOR.

EXISTANT / <i>EXISTING</i>	No R.
----------------------------	----------



7.000000		

Project	Project
---------	---------

Figure 1

Demographic	Area
-------------	------

TABLE 1

B. FORTIN 16-01-

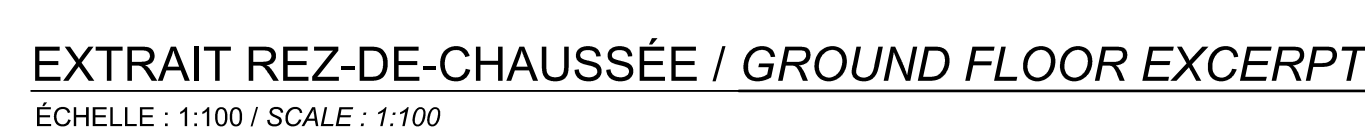
100

Soumission	Gestionnaire de projet T
------------	--------------------------

No de projet	Project Number	No de projet	Project Number
B-042022-004		150782	

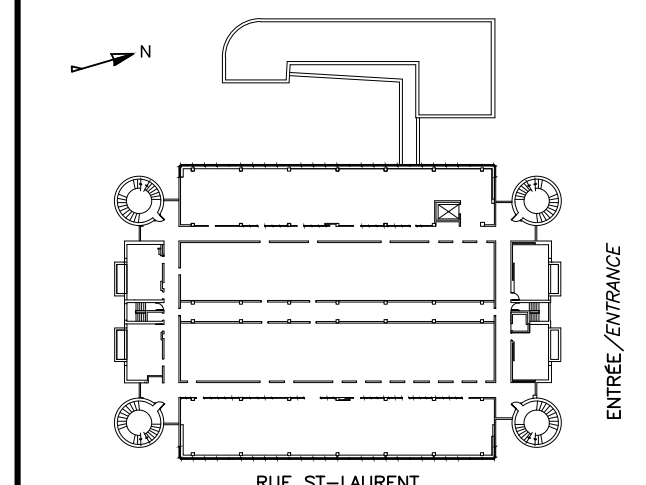
R 042032 001 M04.DWG

R.042032.001-M04 M04 / 36

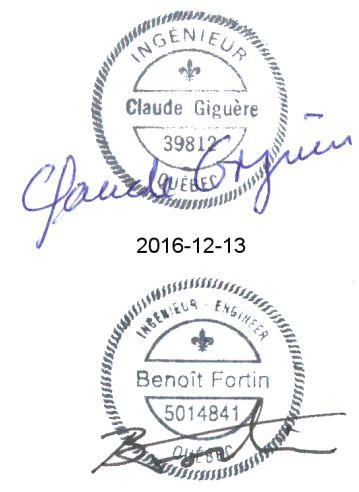


CE PLAN EST EMIS POUR FINS DE
RÉFÉRENCE, IL CONSTITUE UN
INVENTAIRE DES INSTALLATIONS
PRINCIPALES EXISTANTES, MAIS LES
DÉTAILS SONT DÉFINIS DANS LES
SECTEURS CHARGÉS DU PROJET
SEULEMENT, EN RAPPORT AVEC LES
MODIFICATIONS MONTREES SUR LA
VERSION "MODIFIÉ" DE CE PLAN.


THIS DRAWING IS ISSUED FOR
REFERENCE PURPOSES, IT
REPRESENTS AN INVENTORY OF THE
MAIN EXISTING INSTALLATIONS, ONLY
FOR THE AREA INCLUDED IN THE
PROJECT, IN CONNECTION WITH THE
MODIFICATIONS SHOWN ON THIS
DRAWING'S "MODIFIED" VERSION.



plan ch



0	SR5 ÉMIS POUR APPEL D'OFFRES	16-12-09
révisions revisions		date

 A no. du détail
detaill no.
B no. de la feuille—où détail
exigé
sheet no. — where detail
required
C no. de la feuille—où détaillé
sheet no. — where detailed

Project Project

LABORATOIRES ET BUREAUX
DE SANTÉ CANADA
HEALTH CANADA LABORATORIES AND OFFICES
1001, rue Saint-Laurent Ouest, Longueuil
(Québec) J4K 1C7

RÉAMÉNAGEMENT DES
LABORATOIRES - BLOC A
*REDEVELOPMENT OF THE
LABORATORIES - BLOC A*

Dessin Drawing

PROTECTION INCENDIE
FIRE PROTECTION

1er ÉTAGE

1st FLOOR

Conçu por	Designed by
B. FORTIN	16-01-19
	Date

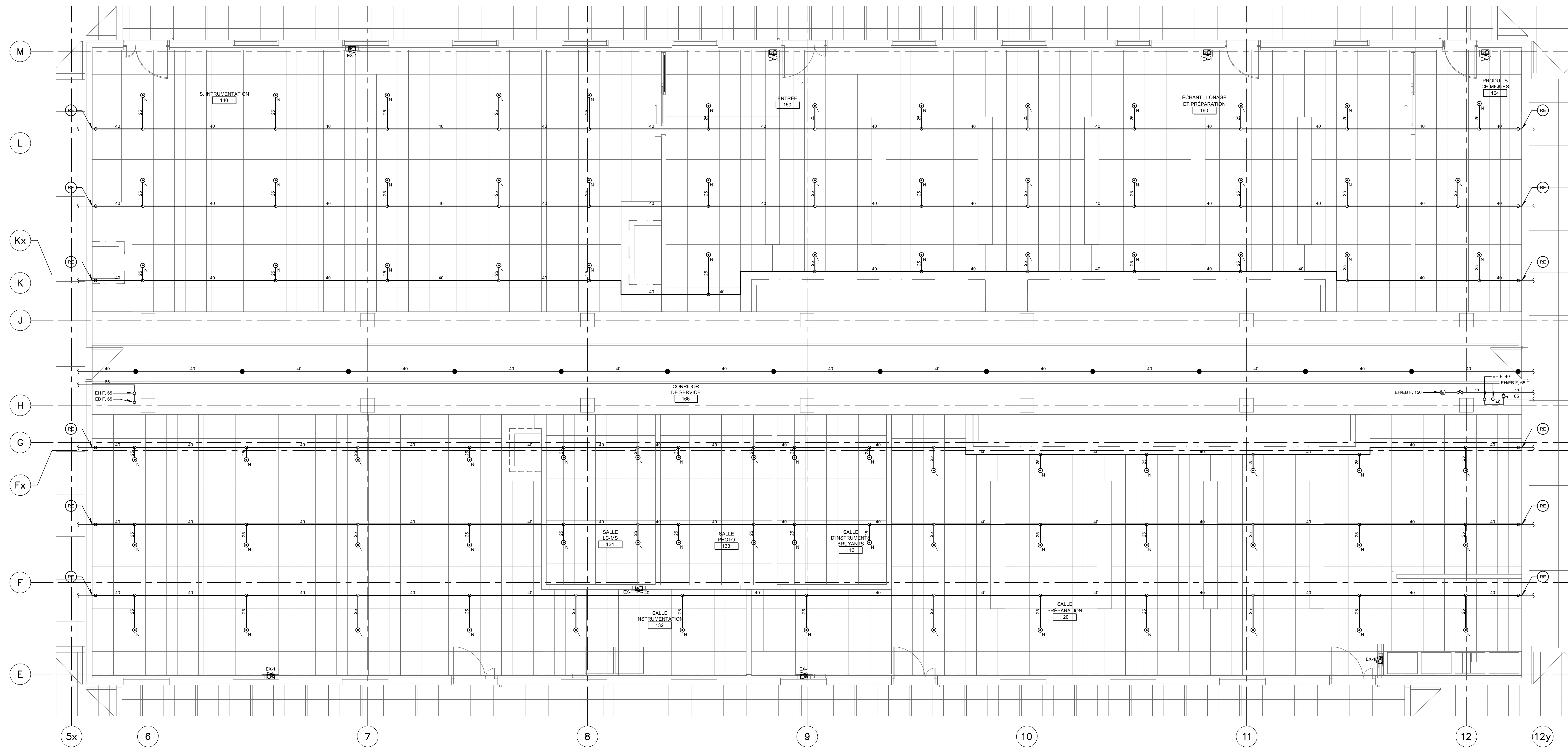
Dessiné par M. LONGPRÉ	Drawn by
	Date
Approuvé par	Approved by

C. GIGUERE	16-01-09
	Date
Soumission	Gestionnaire de projet TPSGC
R. LANGELIER	
Trafic	OMISGC, Gestion, Manpower

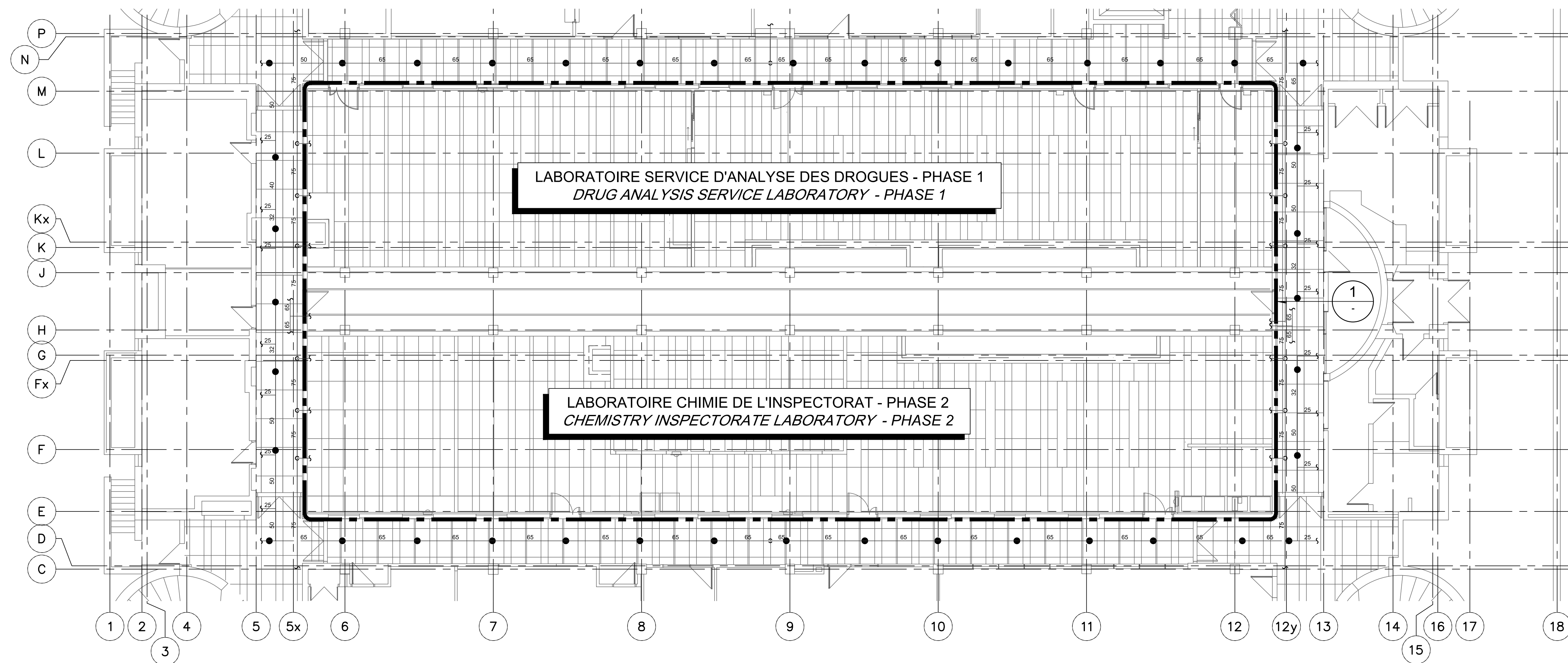
No de projet	Project number	No de projet	Project number
R_042032_001		150709	
TPSCC	PWGSC	Client	Client

Nom du fichier	File name	No de classement	
R_042032_001_M05.DWG			
	File no		
No de plan ou dessin	File name	No feuille	Sheet no

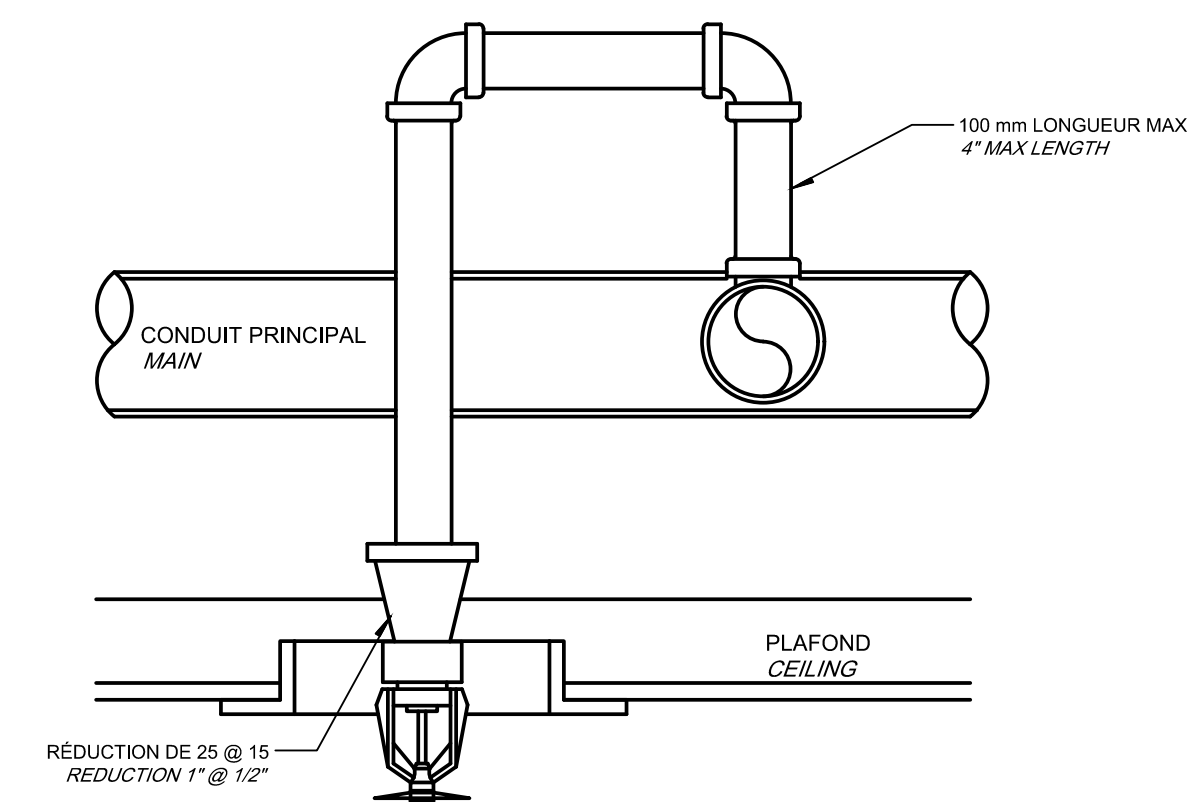
R.042032.001-M05	M05 / 36
------------------	----------



DÉTAIL / DETAIL
ÉCHELLE : 1:50 / SCALE : 1:50



EXTRAIT REZ-DE-CHAUSSÉE / *GROUND FLOOR EXCERPT*
ÉCHELLE : 1:100 / SCALE : 1:100



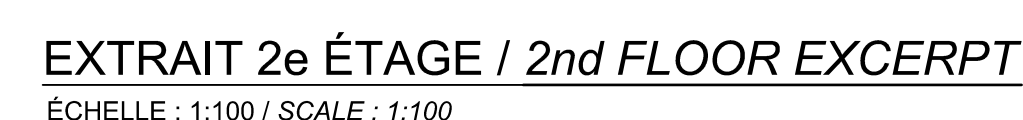
RACCORDEMENT TYPIQUE D'UNE
TÊTE DE GICLEUR ENCASTRÉE
TYPICAL FLUSH-MOUNTED
SPRINKLER HEAD CONNECTION

DÉTAIL / DETAIL
ÉCHELLE : AUCUNE / SCALE :

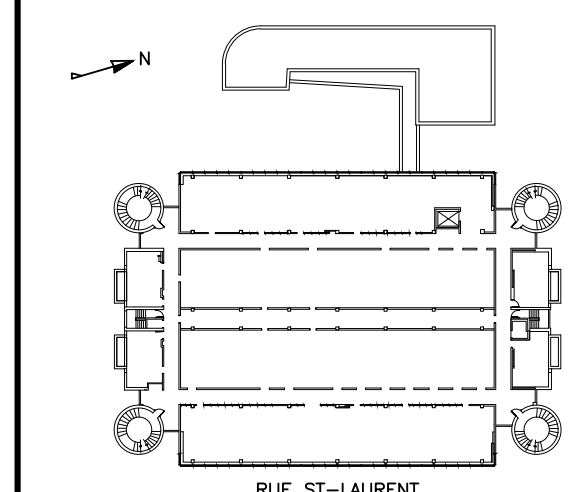
CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À
DES FINS DE CONSTRUCTION.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION PURPOSES.

MODIFIÉ / MODIFIED

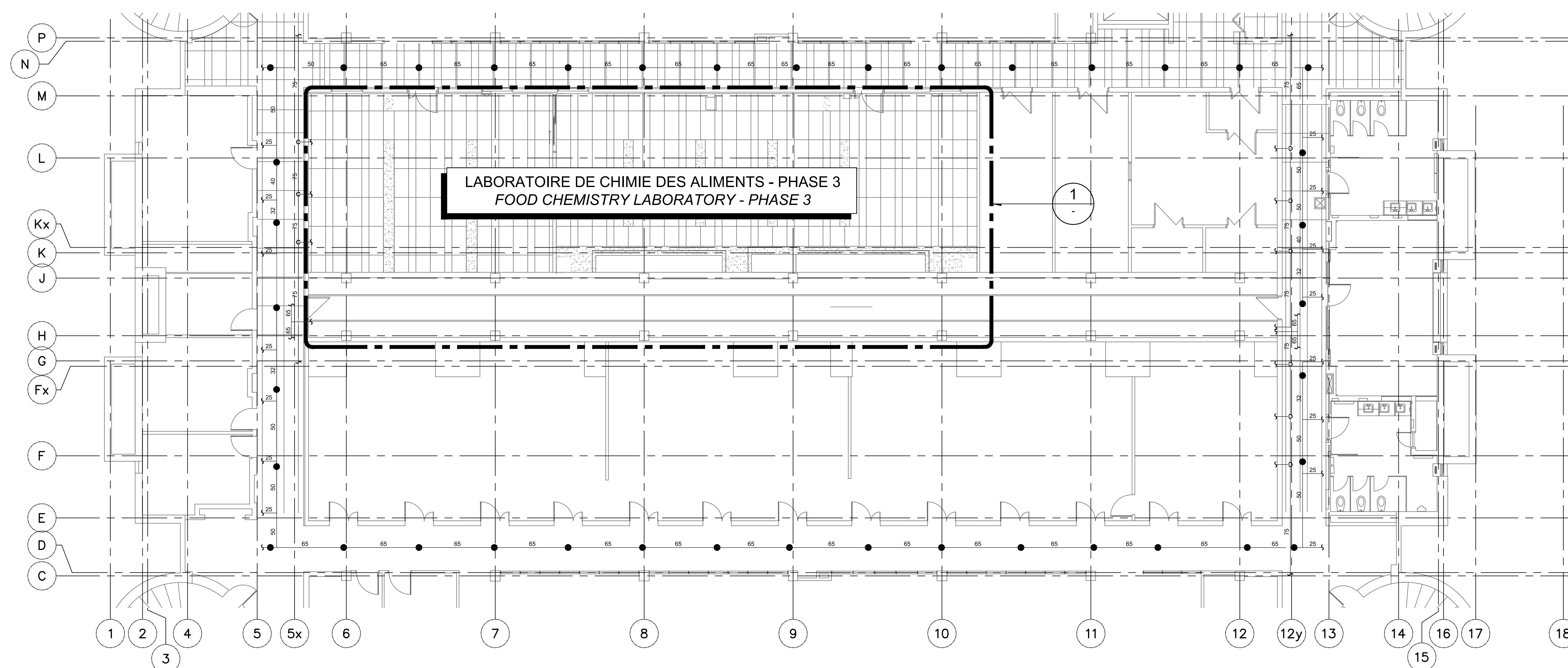
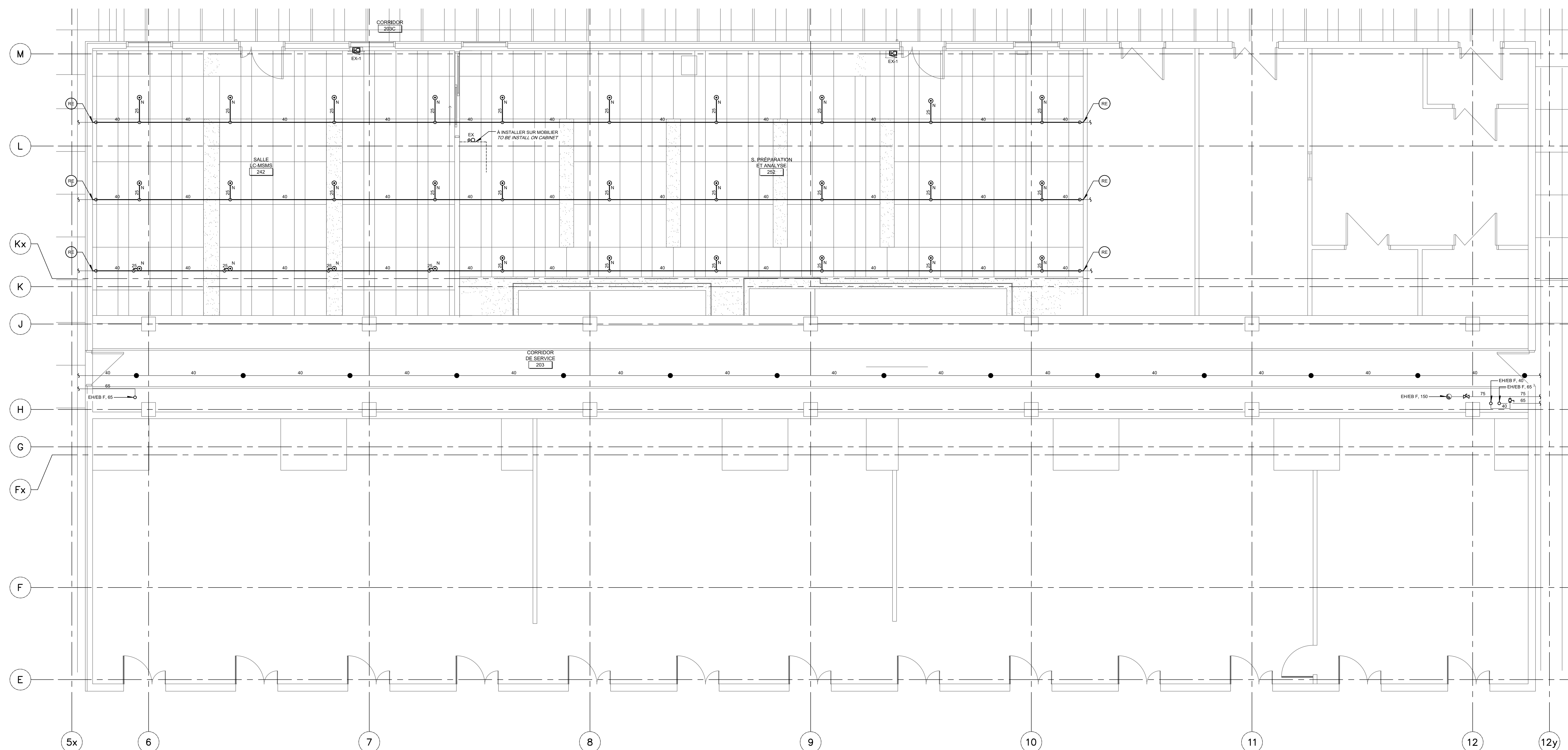


DÉMOLITION / *DEMOLITION*

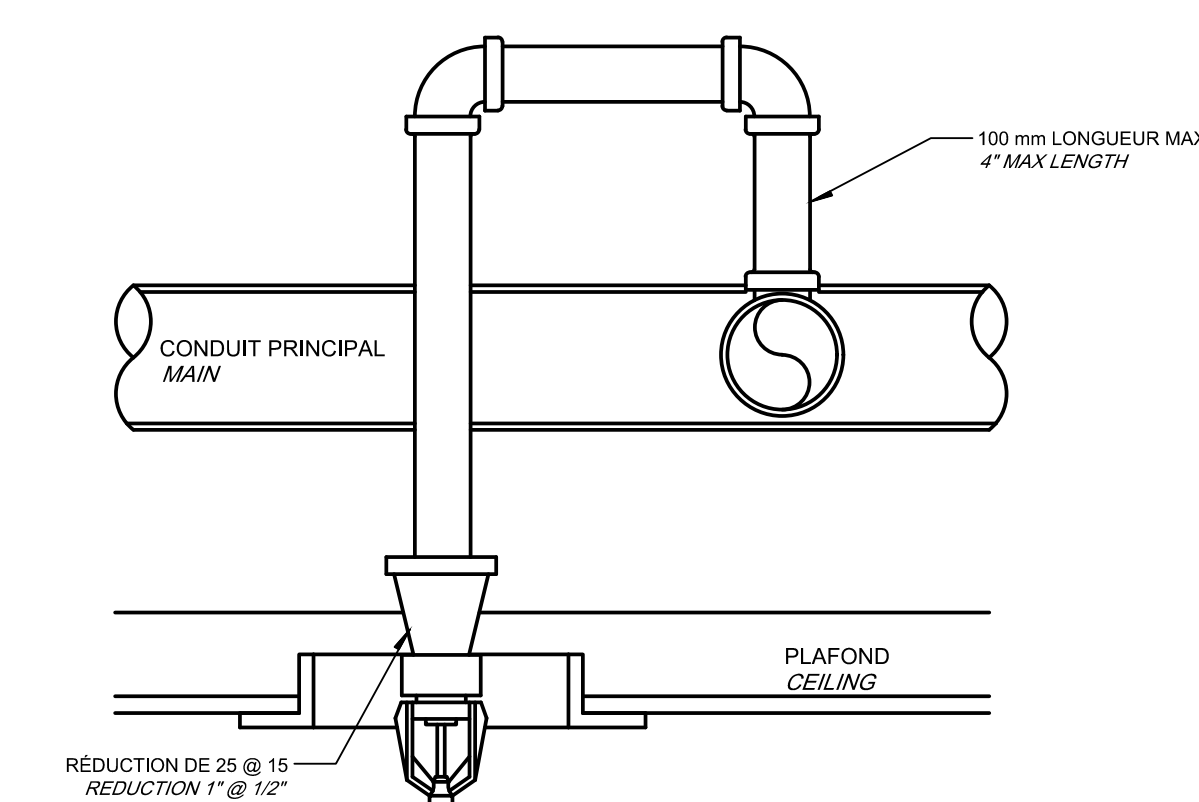


919

ENTRANCE/ENTRANCE




ÉCHELLE : 1:100 / SCALE : 1:100



RACCORDLEMENT TYPIQUE D'UNE
TÊTE DE GICLEUR ENCASTRÉE
TYPICAL FLUSH-MOUNTED
SPRINKLER HEAD CONNECTION

1

0	SR5 ÉMIS POUR APPEL D'OFFRES	16-12-C
révisions		



A no. du détail
detail no.

B no. de la feuille—où détail
exigé
sheet no. — where detail
required

C no. de la feuille—où détail

Project LABORATOIRES ET BUREAUX
DE SANTÉ CANADA
HEALTH CANADA LABORATORIES AND OFFICES
1001, rue Saint-Laurent Ouest, Longueuil
(Québec) J4K 1C7

RÉAMÉNAGEMENT DES
LABORATOIRES - BLOC A
REDEVELOPMENT OF THE
LABORATORIES - BLOC A

Dessin

PROTECTION INCENDIE
FIRE PROTECTION

2e ÉTAGE

2nd FLOOR

Conçu par	Designed by
B. FORTIN	16-01-1999
Dessiné par	Drawn by
M. LONGPRÉ	16-01-1999

Approuvé par	Approved by
C. GIGUÈRE	16-01-09
Soumission	Gestionnaire de projet TPSG

Submission	Gestionnaire de projet (PJM)
R. LANGELIER	
Tender	PWGSC Project Manager

No de projet	Project number	No de projet	Project number
R_042032_001		150709	

TPSC	PWGSC	Client	Client
Nom du fichier		File name	No de classement
D-842000-004-M07-PWG			

R_042032_001_M07.DWG		File no	
No de plan ou dessin	File name	No feuille	Sheet n°

R.042032.001-M07	M07 / 36
------------------	----------

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À
DES FINS DE CONSTRUCTION.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION PURPOSES.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION PURPOSES.

MODIFIÉ / MODIFIED

MODIFIÉ / MODIFIED






 2016-12-13



 2016-12-13



A no. du détail
détail no.

B no. de la feuille—où détail
exigé
sheet no. — where detail
required

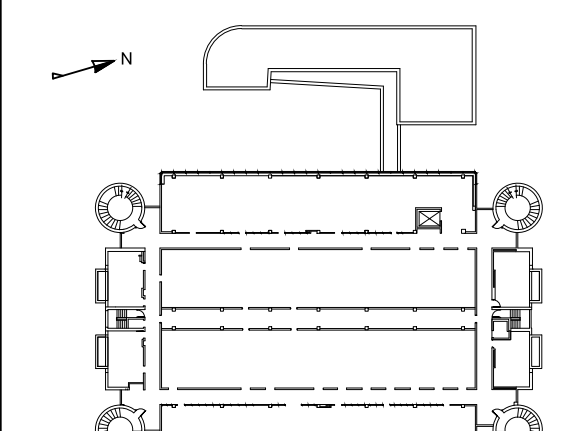
C no. de la feuille—où détaillé
sheet no. — where detailed

RÉAMÉNAGEMENT DES
LABORATOIRES - BLOC A
REDEVELOPMENT OF THE
LABORATORIES - BLOC A

Conçu par	Designed by
B. FORTIN	16-01-1998
	Date
Dessiné par	Drawn by
M. LONGPRÉ	16-01-1998
	Date
Approuvé par	Approved by
C. GIGUÈRE	16-01-09
	Date

Sourmission		Gestionnaire de projet TPSG	
R. LANGELIER			
Tender		PWGSC Project Manager	
No de projet	Project number	No de projet	Project number
R_042032_001		150709	
TPSG	PWGSC	Client	Client
Nom du fichier		File name	
R_042032_001_M08.DWG		No de classement	

R_042032_001_M08.DWG		File no	
No de plan ou dessin	File name	No feuille	Sheet n
R.042032.001-M08		M08 / 36	



plan.

ENTRIES / ENTRANCES

LABORATOIRE CHIMIE DE L'INSPECTORAT - PHASE 2
CHEMISTRY INSPECTORATE LABORATORY - PHASE 2

1- DÉMANTELER TOUTE LA TUYAUTERIE DE VAPEUR ENTRE LES HOTTES DES LABORATOIRES, JUSQU'ÀUX NOURRICES VERTICALES DES CORRIDORS TECHNIQUES. SE RÉFÉRER AU DEVIS POUR LA GESTION DES MATIÈRES DANGEREUSES ET AMIANTE.


DISMANTLE ALL STEAM PIPING BETWEEN LABORATORIES FUME HOODS TO TECHNICAL CORRIDOR'S VERTICAL MANIFOLDS. REFER TO SPECIFICATIONS FOR HAZARDOUS WASTE AND ASBESTOS MANAGEMENT.

CE PLAN EST ÉMIS POUR FINS DE RÉFÉRENCE, IL CONSTITUE UN INVENTAIRE DES INSTALLATIONS PRINCIPALES EXISTANTES, DANS LES SECTEURS CIBLÉS DU PROJET SEULEMENT, EN RAPPORT AVEC LES MODIFICATIONS MONTRÉES SUR LA VERSION "MODIFIÉ" DE CE PLAN.

THIS DRAWING IS ISSUED FOR
REFERENCE PURPOSES, IT
REPRESENTS AN INVENTORY OF THE
MAIN EXISTING INSTALLATIONS, ONLY
FOR THE AREA INCLUDED IN THE
PROJECT, IN CONNECTION WITH THE
MODIFICATIONS SHOWN ON THIS
DRAWING'S "MODIFIED" VERSION.

DÉMOLITION / DEMOLITION

0	SR5 ÉMIS POUR APPEL D'OFFRES	16-12
révisions		



A no. du détail
détail no.

B no. de la feuille—où détail
exigé
sheet no. — where detail
required

C no. de la feuille—où détail

Projet	Projet
LABORATOIRES ET BUREAUX DE SANTÉ CANADA HEALTH CANADA LABORATORIES AND OFFICE 1001, rue Saint-Laurent Ouest, Longueuil (Québec) J4K 1C7	

RÉAMÉNAGEMENT DES
LABORATOIRES - BLOC A
REDEVELOPMENT OF THE
LABORATORIES - BLOC A

Dessin *Dra*
PLOMBERIE - SERVICES DE LAB.
PLUMBING - LAB. SERVICES

1er ÉTAGE

1st FLOOR

5	Conçu por	Designed by
---	-----------	-------------

Dessiné par	Drawn by
M. LONGPRE	18.01

Approuvé par	Approuvé par
C. GIGUÈRE	16-01-

Soumission	Gestionnaire de projet TI
R. LANGELIER	

No de projet	Project number	No de projet	Project number
R 042032 001		150709	

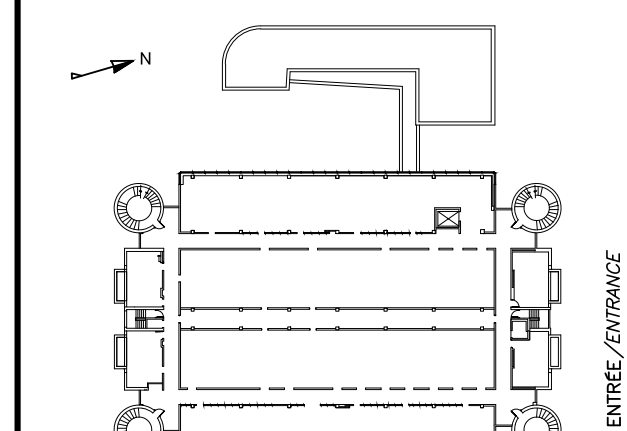
R 042032 001 M12.DWG

No de plan ou dessin	File name	No feuille	Sheet
B 042032 001-M12		M12 / 36	



R. LANGELIER		PWGSC Project Manager	
Tender			
No de projet	Project number	No de projet	Project number
R_042032_001		150709	
TPSGC	PWGSC	Client	Client
Nom du fichier		File name	
R_042032_001_M14.DWG			

R_042032_001_M14.DWG		File no	
No de plan ou dessin	File name	No feuille	Sheet n
R.042032.001-M14		M14 / 36	



plus c

ENTRÉE/ENTRANCE

 $\frac{1}{-}$

LABORATOIRE DE CHIMIE DES ALIMENTS - PHASE 3
FOOD CHEMISTRY LABORATORY - PHASE 3

1

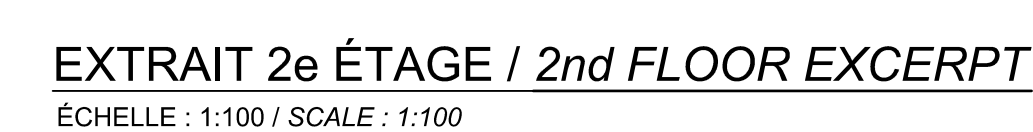
CE PLAN EST EMIS POUR FINS DE
RÉFÉRENCE, IL CONSTITUE UN
INVENTAIRE DES INSTALLATIONS
PRINCIPALES EXISTANTES DANS LES
SECTEURS CIBLÉS DU PROJET
MÉTÉOROLOGIQUE, EN RAPPORT AVEC LES
MODIFICATIONS MONTRÉES SUR LA
VERSION "MODIFIÉ" DE CE PLAN.

THIS DRAWING IS ISSUED FOR
REFERENCE PURPOSES, IT
REPRESENTS AN INVENTORY OF THE
MAIN EXISTING INSTALLATIONS, ONLY
FOR THE AREA INCLUDED IN THE
PROJECT, IN CONNECTION WITH THE
MODIFICATIONS SHOWN ON THIS
DRAWING'S "MODIFIED" VERSION.

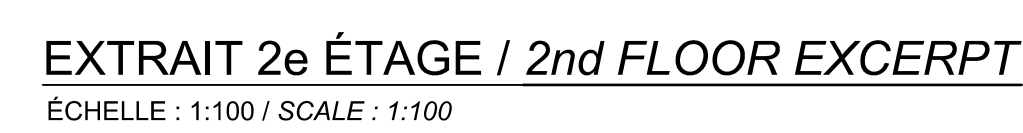
THIS DRAWING IS ISSUED FOR
REFERENCE PURPOSES, IT
REPRESENTS AN INVENTORY OF THE
MAIN EXISTING INSTALLATIONS, ONLY
FOR THE AREA INCLUDED IN THE
PROJECT, IN CONNECTION WITH THE
MODIFICATIONS SHOWN ON THIS
DRAWING'S "MODIFIED" VERSION.

Conçu par B. FORTIN	Designed by 16-01-19 Dut
Dessiné par M. LONGPRÉ	Drawn by 16-01-19 Dut
Approuvé par C. GIGUÈRE	Approved by 16-01-09 Dut
Submission R. LANGELIER Titulaire	Gestionnaire de projet IP50 150709
No de projet R_042032_001	No de projet IP50
No de fichier R_042032_001_M15.DWG	No de classement File name
No de plan ou dessin R_042032_001-M15	No feuille / sheet M15 / 36

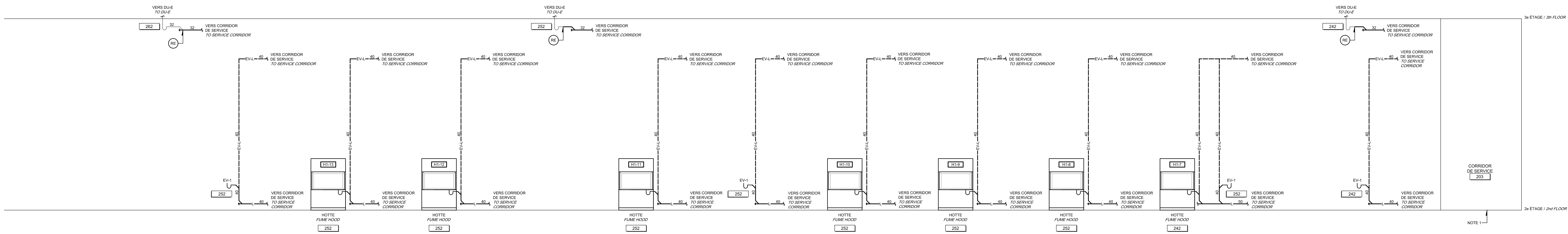
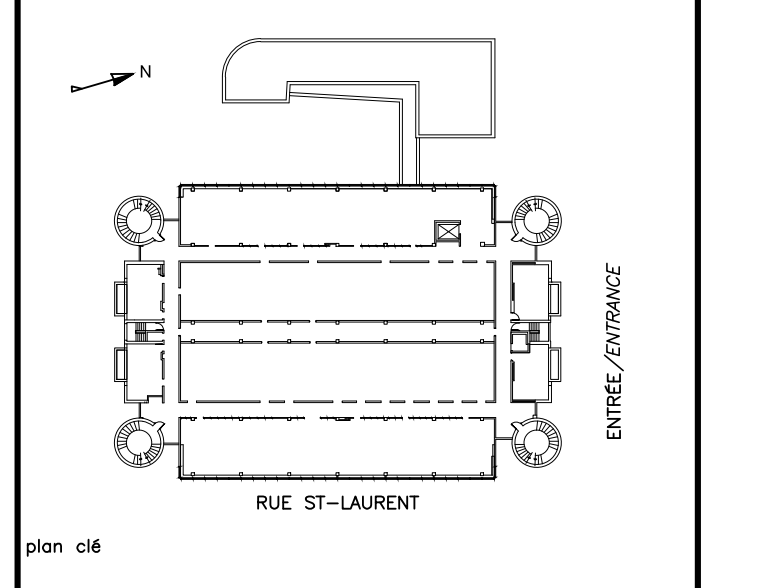
DÉMOLITION / DEMOLITION



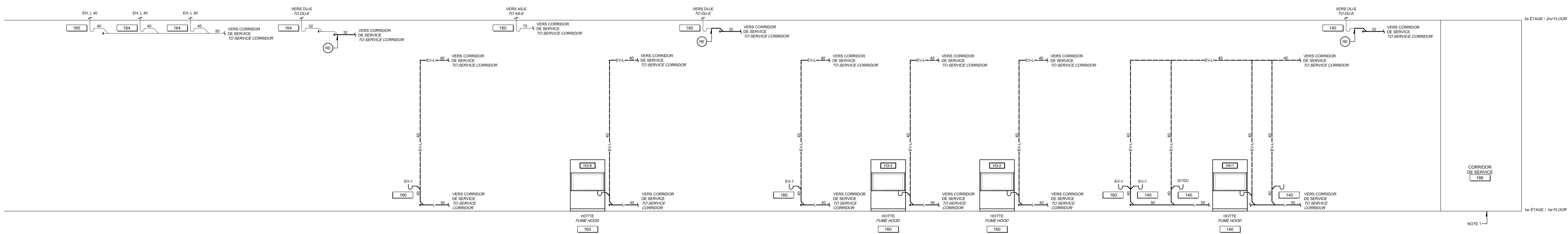
Comp. par		Designé par	
B. FORTIN		16-01-19	
		Date	
Destiné par		Emis par	
M. LONGPRE		16-01-19	
		Date	
Approuvé par		Approuvé par	
C. GIGUEUR		16-01-09	
		Date	
Soumission		Gestionnaire de projet ITSD	
R. LANGELEIER			
No de projet		PWSCSC Project Manager	
No de projet	Project number	No de projet	Project number
R_042032_01		150709	
ITSD	PWSCSC Client		PWSCSC
No de dossier	Project name	No de dossier	Project name
R_042032_01_M17.DWG			
No de plan ou dessin	File name	No feuille	Sheet
R_042032_01-M17		M17 / 36	



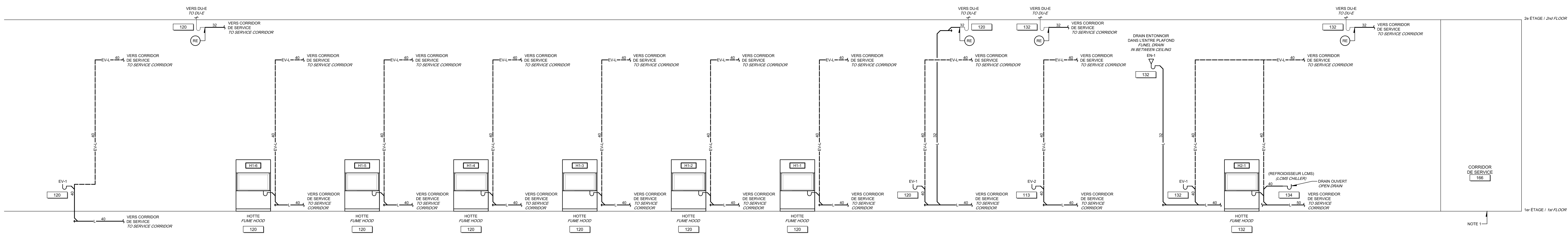
MODIFIÉ / MODIFIED



LABORATOIRE CHIMIE DES ALIMENTS
FOOD CHEMISTRY LABORATORY



LABORATOIRE S.A.D.
D.A.S. LABORATORY



LABORATOIRE INSPECTORAT
INSPECTORAT LABORATORY

NOTE GÉNÉRALE / GENERAL NOTE:

1. SE RÉFÉRER AUX PLANS DE PLOMBERIE POUR CONSULTER LA TOUTAVERIE EXISTANTE ET LES NOUVEAUX RACCORDS À L'EXISTANT DANS LE CORRIDOR DE SERVICE
REFER TO PLUMBING PLANS FOR EXISTING PIPING AND NEW CONNECTIONS TO EXISTING PIPING IN SERVICE CORRIDOR

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À
DES FINS DE CONSTRUCTION.
THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION PURPOSES.

MODIFIÉ / MODIFIED

0	SRS EMS POUR APPEL D'OFFRES	16-12-09
---	-----------------------------	----------

Revisions		date
A	A no. du détail detail no.	
B	B no. de la feuille--où détail sheet no. -- where detail required	
C	C no. de la feuille--où détail sheet no. -- where detailed	

Projet
LABORATOIRES ET BUREAUX
DE SANTÉ CANADA
HEALTH CANADA LABORATORIES AND OFFICES
1001, rue Saint-Laurent Ouest, Longueuil
(Québec) J4K 1C7

RÉAMÉNAGEMENT DES
LABORATOIRES - BLOC A
REDEVELOPMENT OF THE
LABORATORIES - BLOC A

Dessin
PLOMBERIE - DRAINAGE
PLUMBING - DRAIN
DIAGRAMMES
DIAGRAMS

Compu par B. FORTIN	Designed by 16-01-19 Date
Dessiné par M. LONGPRE	Drawn by 16-01-19 Date
Approuvé par C. GIGUÈRE	Approved by 16-01-09 Date
Soumission R. LANGELEUR	Submitted by 16-01-09 Date
No. de projet R. 042032_001	Project number 150709
Projet R. 042032_001_M19.DWG	Project M19 / 36



1er ÉTAGE / 1st FLOOR

FOOD CHEMISTRY LABORATORY



1er ÉTAGE / 1st FLOOR

DAS LABORATORY

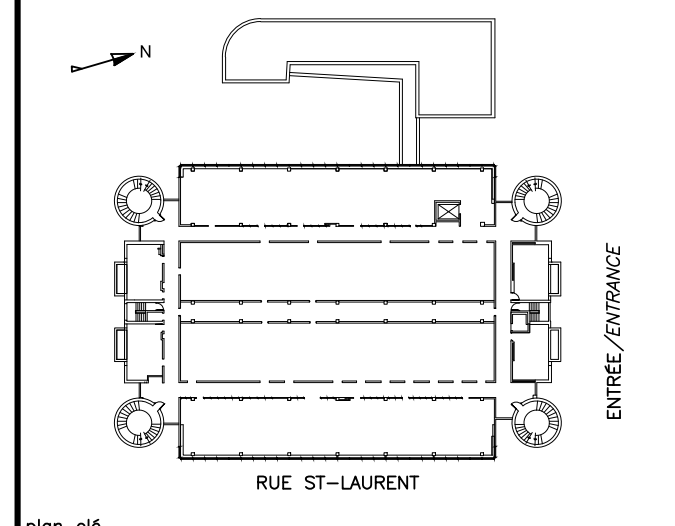


INSPECTORAT / LABORATORY

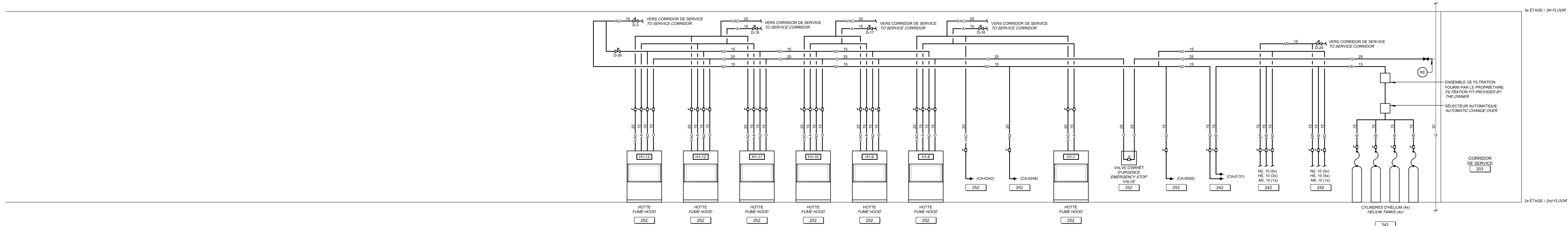
1- SE RÉFÉRER AUX PLANS DE PLOMBERIE POUR CONSULTER LA TUYAUTERIE EXISTANTE ET LES NOUVEAUX RACCORDEMENTS À L'EXISTANT DANS LE CORRIDOR DE SERVICE
REFER TO PLUMBING PLANS FOR EXISTING PIPING AND NEW CONNECTIONS TO EXISTING PIPING IN SERVICE CORRIDOR.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION PURPOSES.

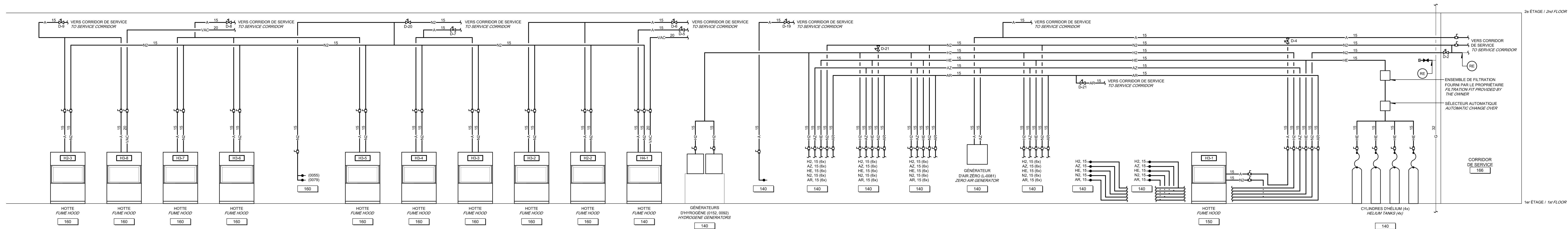
MODIFIÉ / MODIFIED



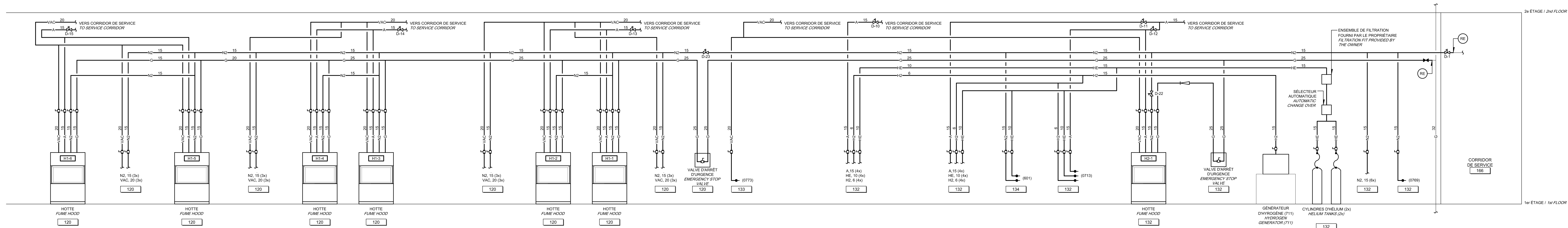
LABORATOIRE CHIMIE DES ALIMENTS
FOOD CHEMISTRY LABORATORY



LABORATOIRE S.A.D.
D.A.S. LABORATORY



LABORATOIRE INSPECTORAT
INSPECTORAT LABORATORY



NOTE GÉNÉRALE / GENERAL NOTE:

1- SE RÉFÉRER AUX PLANS DE PLOMBERIE POUR CONSULTER LA TOUTAUTE EXISTANTE
ET LES NOUVEAUX RACCORDS À EXÉCUTER DANS LE CORRIDOR DE SERVICE
REFER TO PLUMBING PLANS FOR EXISTING PIPING AND NEW CONNECTIONS TO
EXISTING PIPING IN SERVICE CORRIDOR.

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À
DES FINS DE CONSTRUCTION.
THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION PURPOSES.

MODIFIÉ / MODIFIED

0 SRS EMS POUR APPEL D'OFFRES 16-12-09

A no. du détail
B no. de la feuille--où détail
exige
sheet no. - where detail
required
C no. de la feuille--où détail
sheet no. - where detailed

Projet LABORATOIRES ET BUREAUX
DE SANTÉ CANADA
HEALTH CANADA LABORATORIES AND OFFICES
1001, rue Saint-Laurent Ouest, Longueuil
(Québec) J4K 1C7

RÉAMÉNAGEMENT DES
LABORATOIRES - BLOC A
REDEVELOPMENT OF THE
LABORATORIES - BLOC A

PLOMBERIE - SERVICES DE LAB.
PLUMBING - LAB. SERVICES
DIAGRAMMES

DIAGRAMS

Conçu par B. FORTIN
Designed by B. FORTIN

Dessiné par M. LONGPRE
Drawn by M. LONGPRE

Approuvé par C. GIGUERE
Approved by C. GIGUERE

Soumission R. LANGELIER
Submission R. LANGELIER

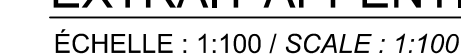
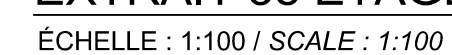
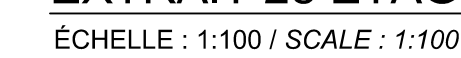
No. de projet R. 042032_001
Project number R. 042032_001

No. de plan ou dessin R.042032.001-M21
File name R.042032.001-M21

No. de feuille M21 / 36
Sheet no M21 / 36



ÉCHELLE : 1:100 / SCALE : 1:100



MODIFIÉ / MODIFIED

DÉTAIL / *DETAIL* 1
ÉCHELLE : AUCUNE / *SCALE : N.T.S.*

DÉTAIL / *DETAIL* 2
ÉCHELLE : AUCUNE / *SCALE : N.T.S.* -

DÉTAIL / *DETAIL* 3
ÉCHELLE : AUCUNE / *SCALE : N.T.S.*

DÉTAIL / *DETAIL* 4
ÉCHELLE : AUCUNE / *SCALE : N.T.S.*

DÉTAIL / *DETAIL* 5
ÉCHELLE : AUCUNE / *SCALE : N.T.S.* -

DÉTAIL / *DETAIL* 6
ÉCHELLE : AUCUNE / *SCALE : N.T.S.*

DÉTAIL / *DETAIL* 7
ÉCHELLE : AUCUNE / *SCALE : N.T.S.* -

DÉTAIL / DETAIL 8
ÉCHELLE : AUCUNE / SCALE : N.T.S.

DÉTAIL / DETAIL

ÉCHELLE : AUCUNE / SCALE : N.T.S.

9

DÉTAIL / DETAIL 10
ÉCHELLE : AUCUNE / SCALE : N.T.S.

DÉTAIL / *DETAIL* 11
ÉCHELLE : AUCUNE / *SCALE : N.T.S.*

DÉTAIL / *DETAIL* 12
ÉCHELLE : AUCUNE / *SCALE : N.T.S.* -

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À
DES FINS DE CONSTRUCTION.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION PURPOSES.

MODIFIÉ / MODIFIED



- 1 ÉVACUATION INDIRECTE
INDIRECT EXHAUST
- 2 BRAS DE CAPTURE ARTICULÉ INSTALLÉ AU MUR
ARTICULATED CAPTURE ARM INSTALLED ON WALL
- 3 BRAS DE CAPTURE ARTICULÉ INSTALLÉ À UNE COLONNE
ARTICULATED CAPTURE ARM INSTALLED ON COLUMN

MODIFIÉ / MODIFIED

Conçu par B. FORTIN	Designed by 16-01-1998 Date
Dessiné par M. LONGPRE	Drawn by 16-01-1998 Date
Approuvé par C. GIGUERE	Approved by 16-01-098 Date
Submission R. LANGELIER	Señalacion de projecto PWCSO Project manager
Titrado No de project_ Project number R_042032_001 150709	No de project_ Project number PWCSO Client Date
Nom du fichier R_042032_001_M26.DWG	File name No de classement File no
No de plan ou dessin R.042032.001-M26	File name No feuille Sheet M26 / 36

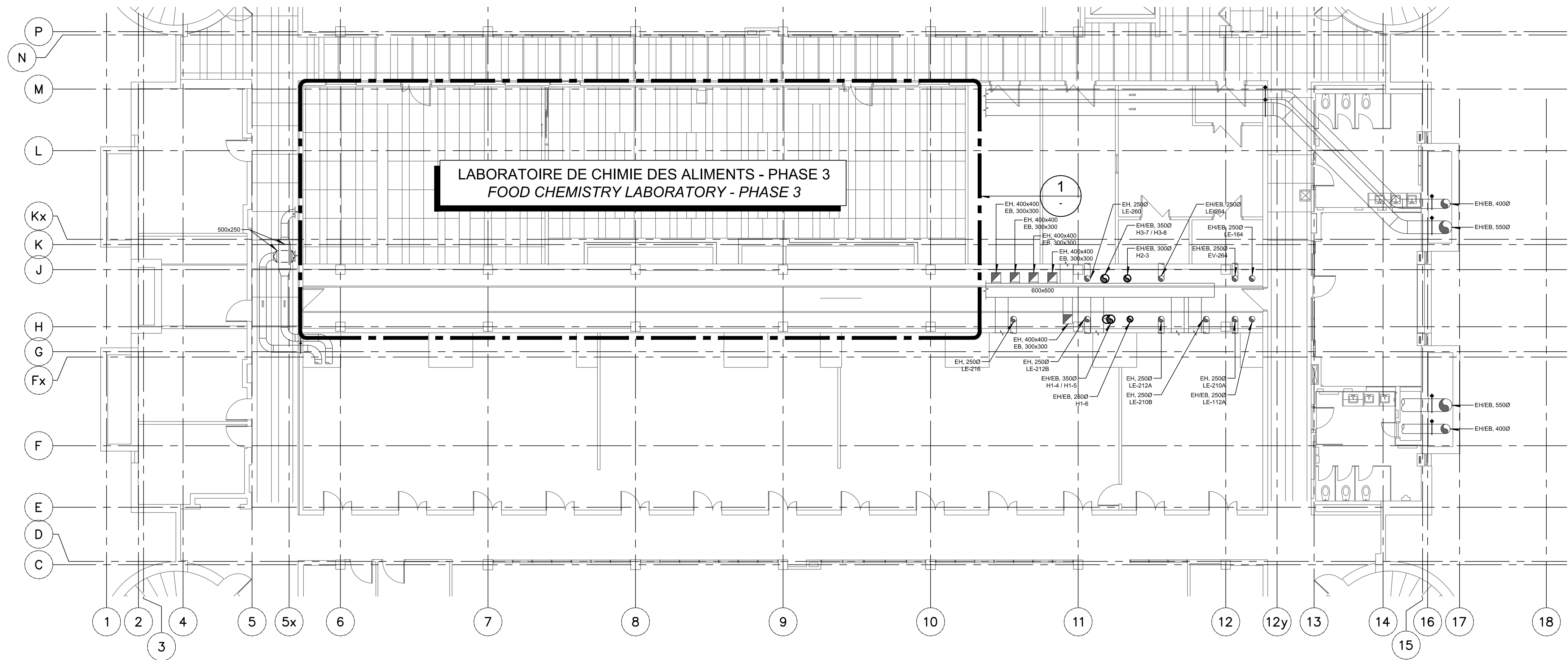
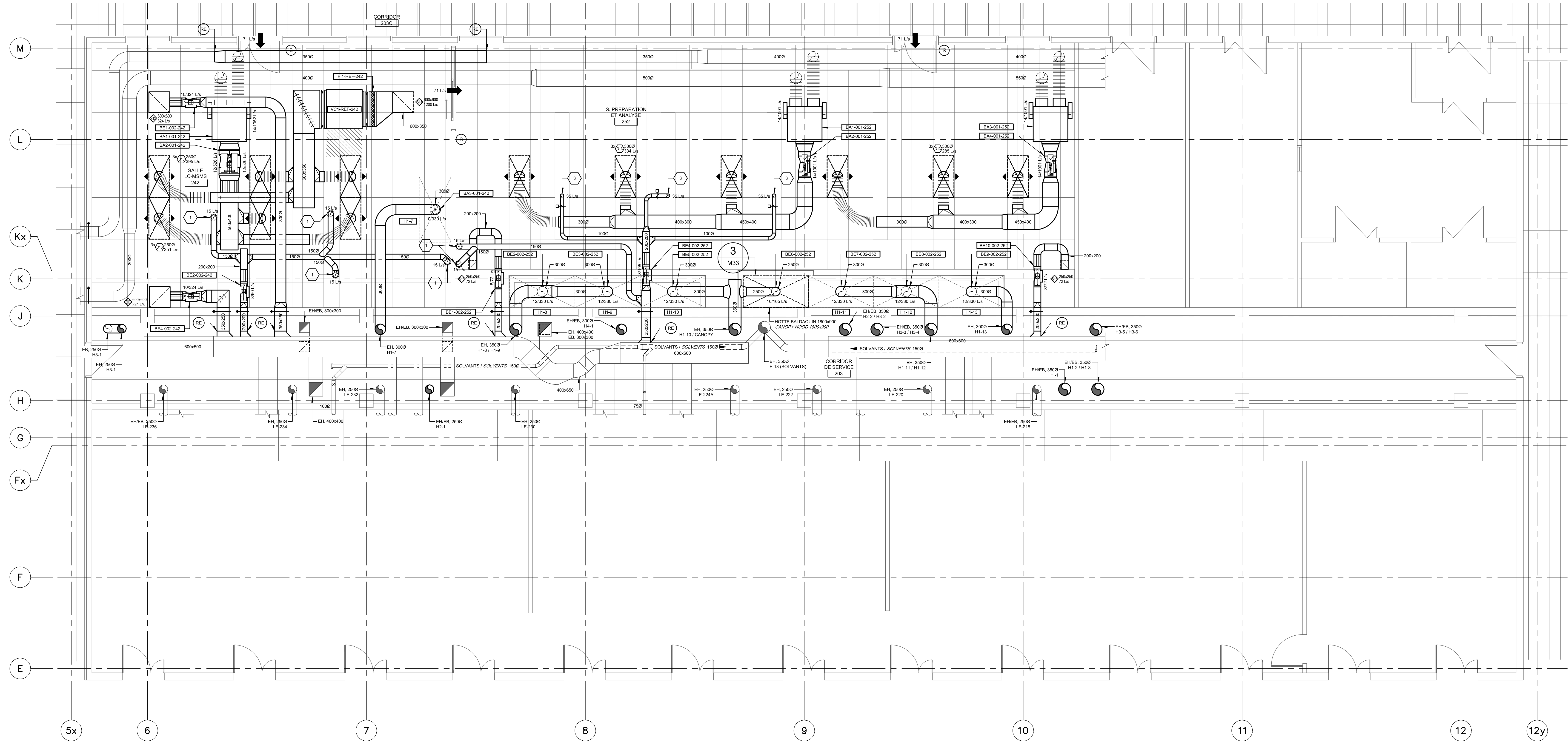


DÉTAIL / DETAIL
ÉCHELLE : 1:50 / SCALE : 1:50

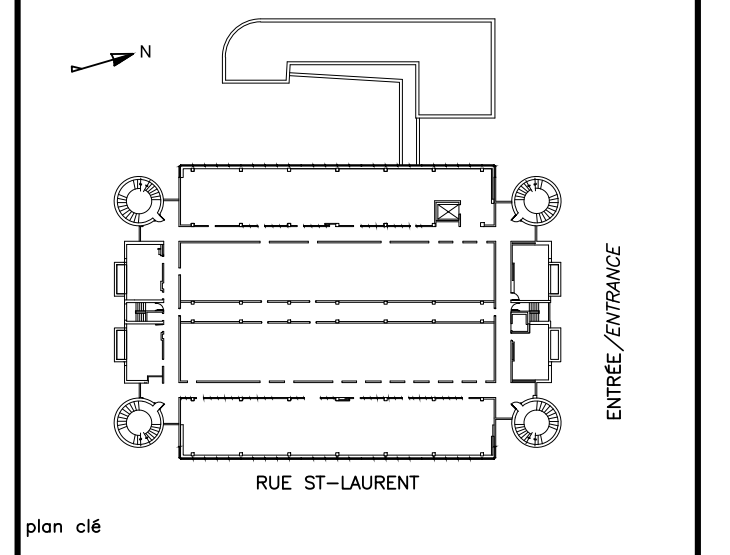
1

EXTRAIT 2e ÉTAGE / 2nd FLOOR EXCERPT
ÉCHELLE : 1:100 / SCALE : 1:100

2nd FLOOR			
Conçu par	Designed by		
B. FORTIN	16-01-1998		
	Date		
Dessiné par	Drawn by		
M. LONGPRE	16-01-1998		
	Date		
Approuvé par	Approved by		
C. GIGUÈRE	16-01-09-00		
	Date		
Soumission	Submission of project files		
R. LANGELIER	PWISC Project Manager		
Render			
No de projet	Project number	No de projet	Project number
R_042032_001		150709	
15060	PWISC	Client	
Nom du fichier	File name		
R_042032_001_M27.DWG	File no		
No de plan ou dessin	File name	No feuille	Sheet
R.042032_001-M27		M27	36



EXTRAIT 2e ÉTAGE / 2nd FLOOR EXCERPT
ÉCHELLE : 1:100 / SCALE : 1:100



plan 04

ENTRÉE, D'AVANCE

RUE ST-LAURENT

plan 04

ENTRÉE, D'AVANCE

RUE ST-LAURENT

plan 04

ENTRÉE, D'AVANCE

RUE ST-LAURENT

plan 04

ENTRÉE, D'AVANCE

RUE ST-LAURENT

plan 04

ENTRÉE, D'AVANCE

RUE ST-LAURENT

plan 04

ENTRÉE, D'AVANCE

RUE ST-LAURENT

plan 04

ENTRÉE, D'AVANCE

RUE ST-LAURENT

plan 04

ENTRÉE, D'AVANCE

RUE ST-LAURENT

plan 04

ENTRÉE, D'AVANCE

RUE ST-LAURENT

plan 04

ENTRÉE, D'AVANCE

RUE ST-LAURENT

plan 04

ENTRÉE, D'AVANCE

RUE ST-LAURENT

plan 04

ENTRÉE, D'AVANCE

RUE ST-LAURENT

plan 04

ENTRÉE, D'AVANCE

RUE ST-LAURENT

plan 04

ENTRÉE, D'AVANCE

RUE ST-LAURENT

plan 04

ENTRÉE, D'AVANCE

RUE ST-LAURENT

plan 04

ENTRÉE, D'AVANCE

RUE ST-LAURENT

plan 04

ENTRÉE, D'AVANCE

RUE ST-LAURENT

plan 04

ENTRÉE, D'AVANCE

RUE ST-LAURENT

plan 04

ENTRÉE, D'AVANCE

RUE ST-LAURENT

plan 04

ENTRÉE, D'AVANCE

RUE ST-LAURENT

plan 04

ENTRÉE, D'AVANCE

RUE ST-LAURENT

plan 04

ENTRÉE, D'AVANCE

RUE ST-LAURENT

plan 04

ENTRÉE, D'AVANCE

RUE ST-LAURENT

plan 04

ENTRÉE, D'AVANCE

RUE ST-LAURENT

plan 04

ENTRÉE, D'AVANCE

RUE ST-LAURENT

plan 04

ENTRÉE, D'AVANCE

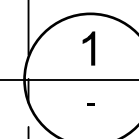
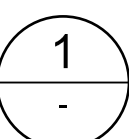
RUE ST-LAURENT

plan 04

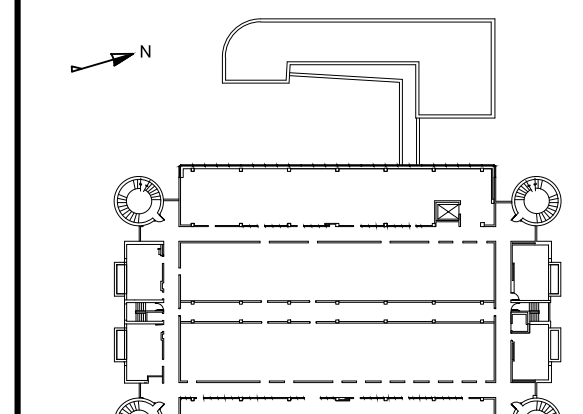
ENTRÉE, D'AVANCE

RUE ST-LAURENT

plan 04

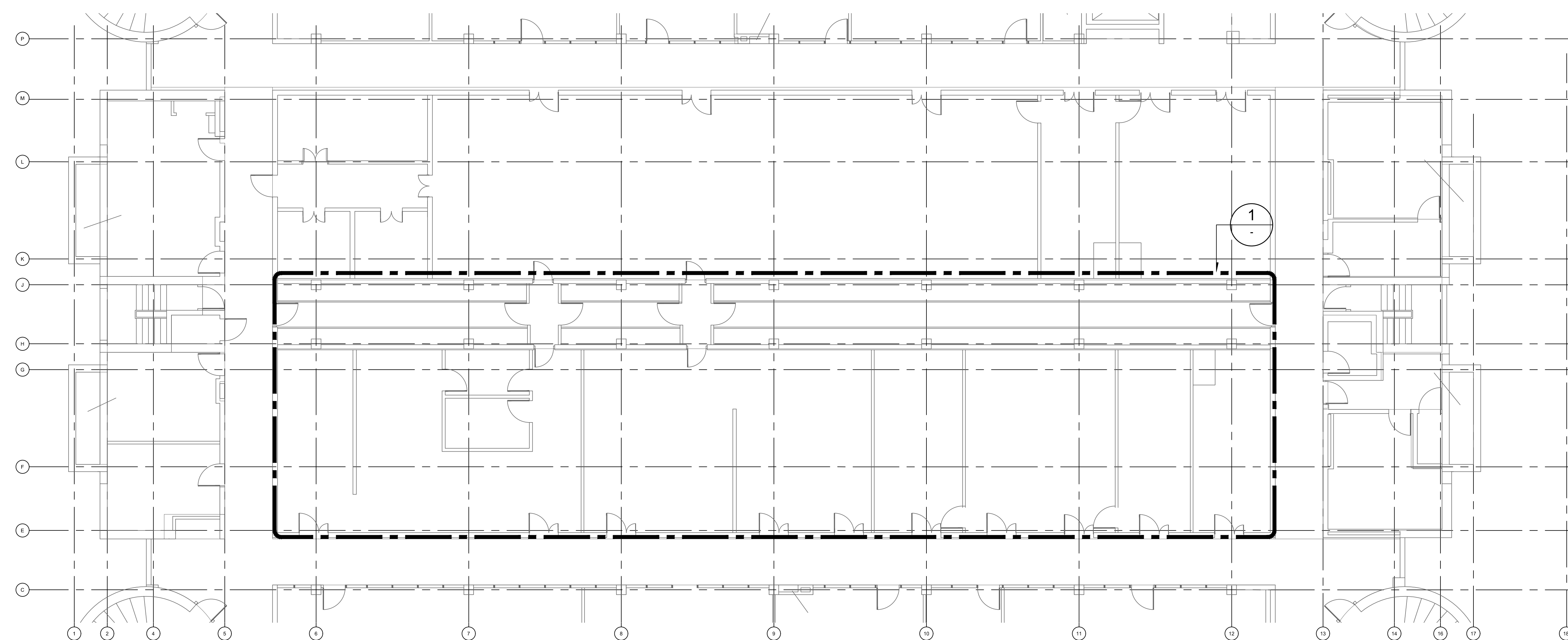


Compu par B. FORTIN		Designed for Date	
Dessiné par M. LONGPRÉ		Drawn by Date	
Approuvé par C. GIGIERE		Approved by 16-01-09 Date	
Soumission		Geotechnique de projet: ITSSO	
R. L'ANGELEUR		PWGSC Project Manager	
Teneur		Teneur	
No de projet	Project number	No de projet	Project number
R_042032_001		150709	
ITSSO	ITSSO	ITSSO	ITSSO
No au fichier	File name	No de classement	Sheet no
R_042032_001_M29.DWG			
No de plan de dessin	File name	No feuille	Sheet no
No de plan de dessin-M29		M29 / 36	



plus

ENTRÉE/ENTRANCE


$$\frac{1}{s}$$


EXTRAIT 3e ÉTAGE / 3rd FLOOR EXCERPT
ÉCHELLE : 1:100 / SCALE : 1:100

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION PURPOSES.

MODIFIÉ / MODIFIED

0	SR5 ÉMIS POUR APPEL D'OFFRES	16-12-C
révisions revisions		des

A	no. du détail <i>détail no.</i>
B	no. de la feuille—où détail <i>exigé</i>
C	no. de la feuille—où détaillé <i>requiert</i>

Project
LABORATOIRES ET BUREAUX
DE SANTÉ CANADA
HEALTH CANADA LABORATORIES AND OFFICES
1001, rue Saint-Laurent Ouest, Longueuil
(Québec) J4K 1C7

RÉAMÉNAGEMENT DES
 LABORATOIRES - BLOC A
 REDEVELOPMENT OF THE
 LABORATORIES - BLOC A

Dessin Drawing

VENTILATION
VENTILATION

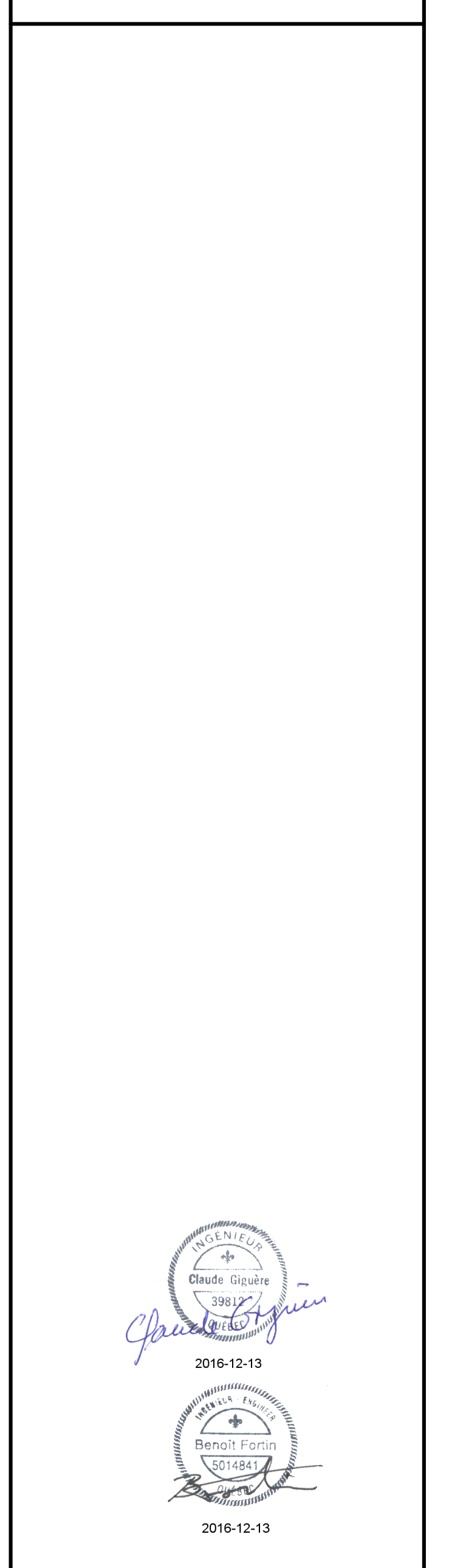
3e ÉTAGE

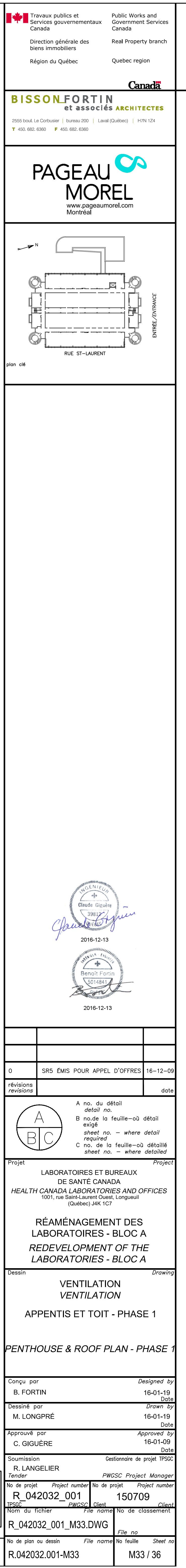
3rd FLOOR

Conçu par B. FORTIN	Designed by 16-01-1998 Date
Dessiné par M. LONGPRÉ	Drawn by 16-01-1998 Date
Approuvé par C. GIGUÈRE	Approved by 16-01-09 Date

Soumission		Gestionnaire de projet TPS20	
R. LANGELEIER			
Tender		PWGSC Project Manager	
No de projet	Project number	No de projet	Project number
R_042032_001		150709	
TPSC	PWGSC	Client	Client
Nom du fichier		File name	
R_042032_001_M30.DWG		File no	
No de plan ou dessin		File name	
R.042032.001-M30		No feuille	
		Sheet	
		M30 / 36	

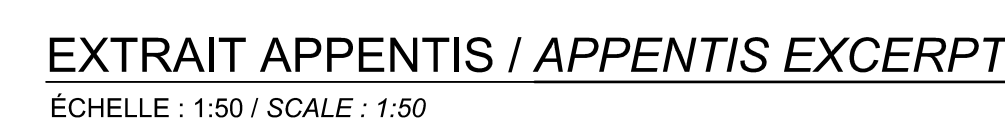






NOTES SPÉCIFIQUES / SPECIFIC NOTES :

- 1- OBTUREUR (PERCEMENT À TRAVERS LE COUVERCLE 650mmØ)
AU PLANCHER (VOIR ARCHITECTURE)
PLUG PERFORATION THROUGH 650mmØ FLOOR COVER
- 2- OBTUREUR ET ETANCHEUR L'OUVREMENT AU TOIT
(VOIR ARCHITECTURE)
PLUG AND SEAL ROOF OPENING (SEE ARCHITECTURE)
- 3- FAIRE DÉVALER LA CANALISATION DE PROTECTION INCENDIE
PAR DESSUS LA NOUVELLE GAINÉ DE VENTILATION
NE PAS PROTÉGER L'ENTRÉE DE LA NOUVELLE VENTILATION DUCT.
- 4- TOUS LES COUDES CARRÉS DE L'ÉVACUATION GÉNÉRALE DEVOYENT
ÊTRE MUNIS D'AUBE DE GUIDAGE
ALL GENERAL EXHAUST SQUARE ELBOWS MUST BE PROVIDED WITH
TURNING VANES.

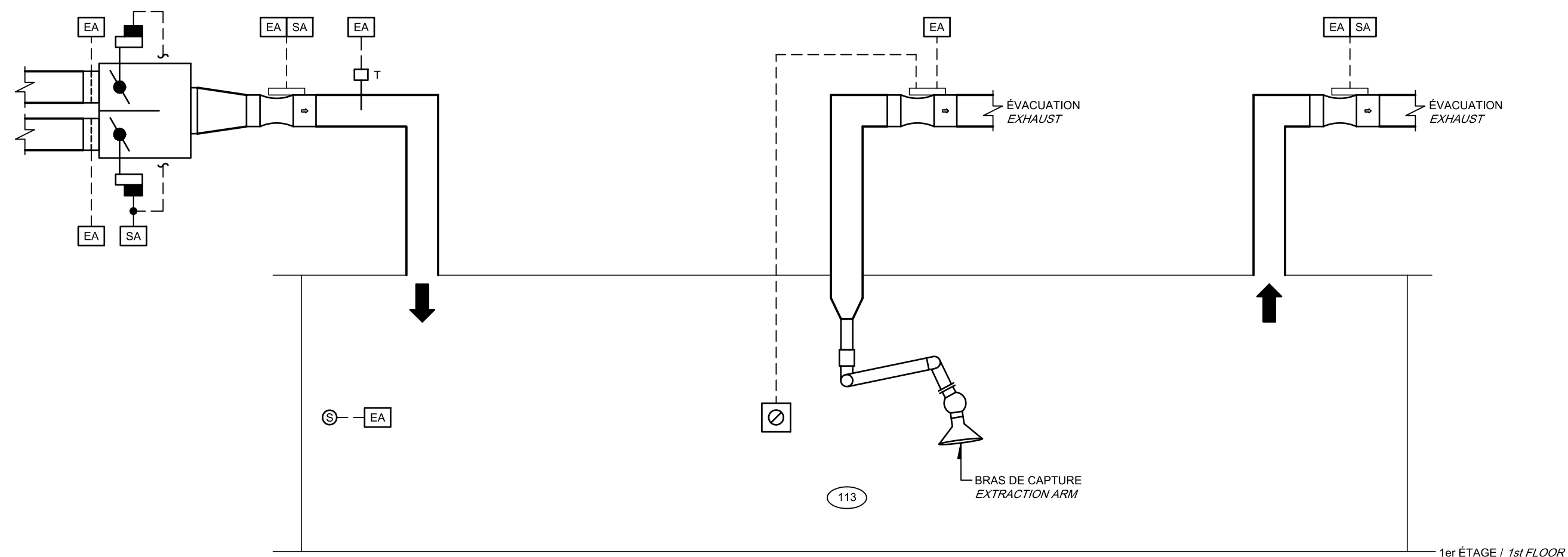


CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À
DES FINS DE CONSTRUCTION.

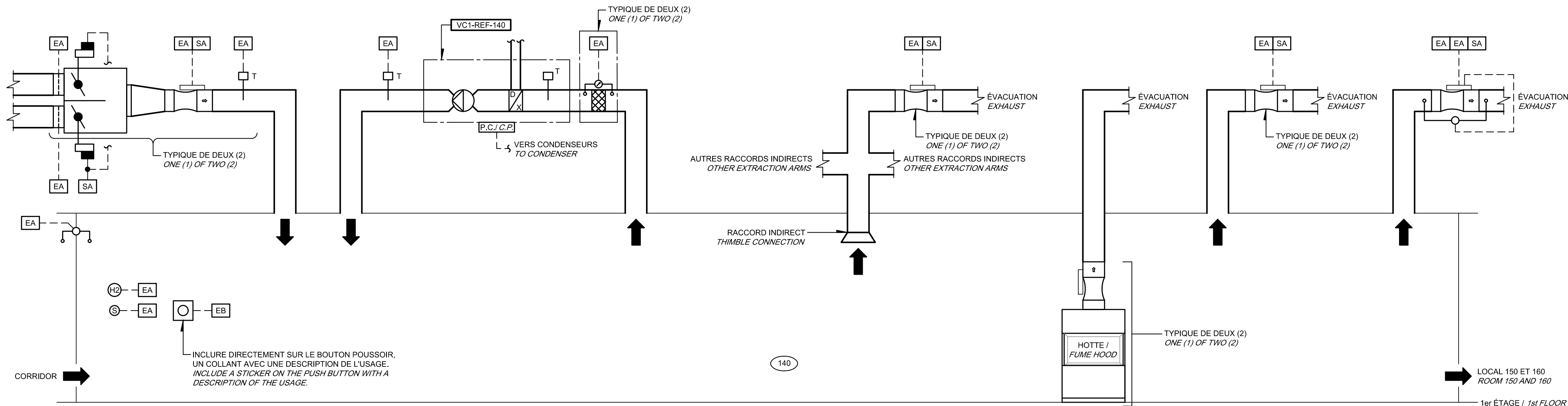
THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION PURPOSES.

MODIFIÉ / MODIFIED

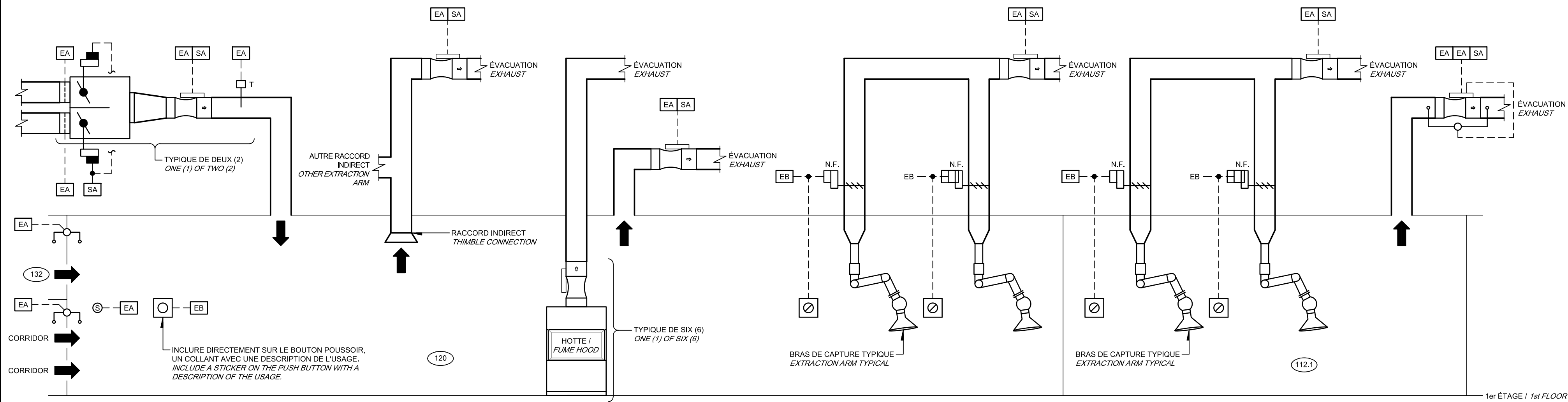
<div>MODIFIÉ / MODIFIED</div>	No de plan ou dessin	File name	No feuille	Sheet no
	R.042032.001-M33		M33 / 36	



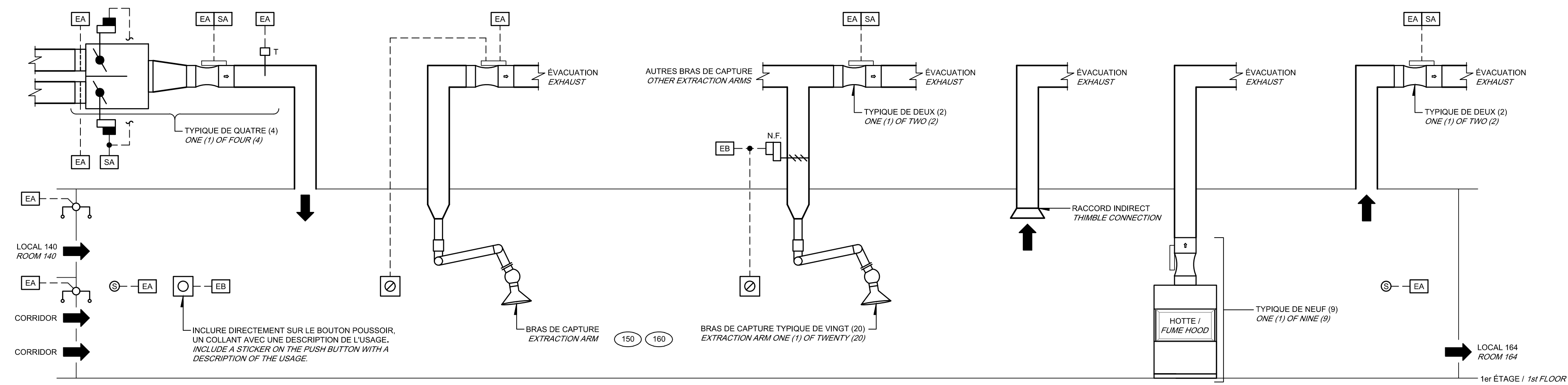
SALLE D'INSTRUMENTS BRUYANTS
LOUD INSTRUMENTS ROOM



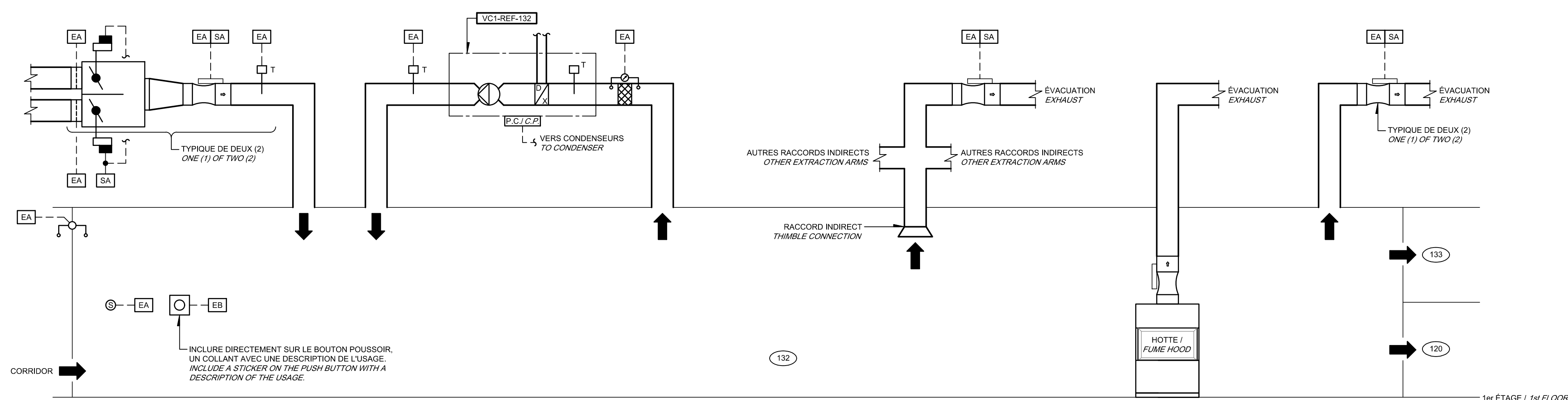
LABORATOIRE SERVICE D'ANALYSE DES DROGUES, INSTRUMENTATION
DRUG ANALYSIS SERVICE LABORATORY, INSTRUMENTATION



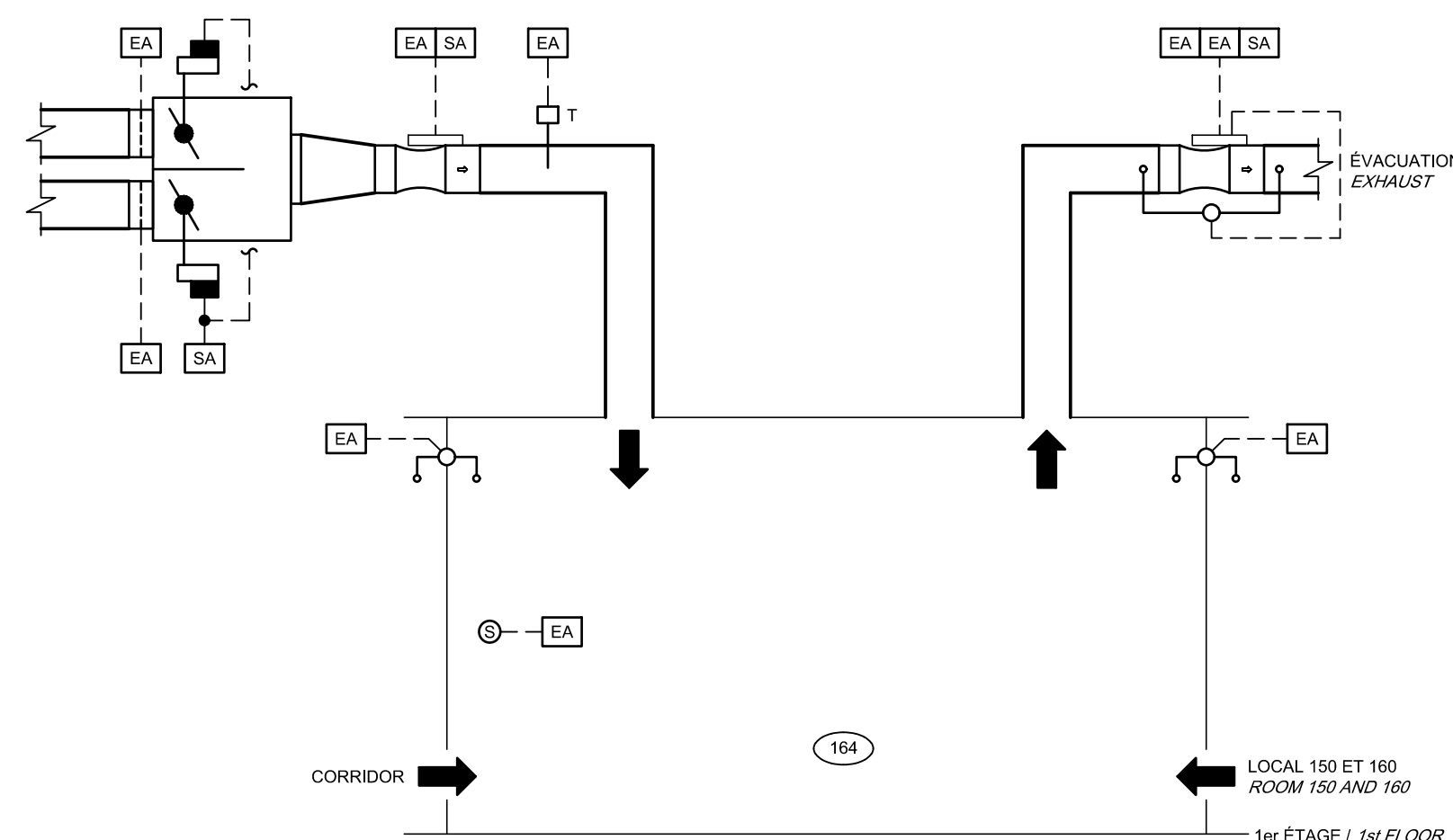
LABORATOIRE CHIMIE DE L'INSPECTORAT, PRÉPARATION
CHEMISTRY INSPECTORATE LABORATORY, PREPARATION



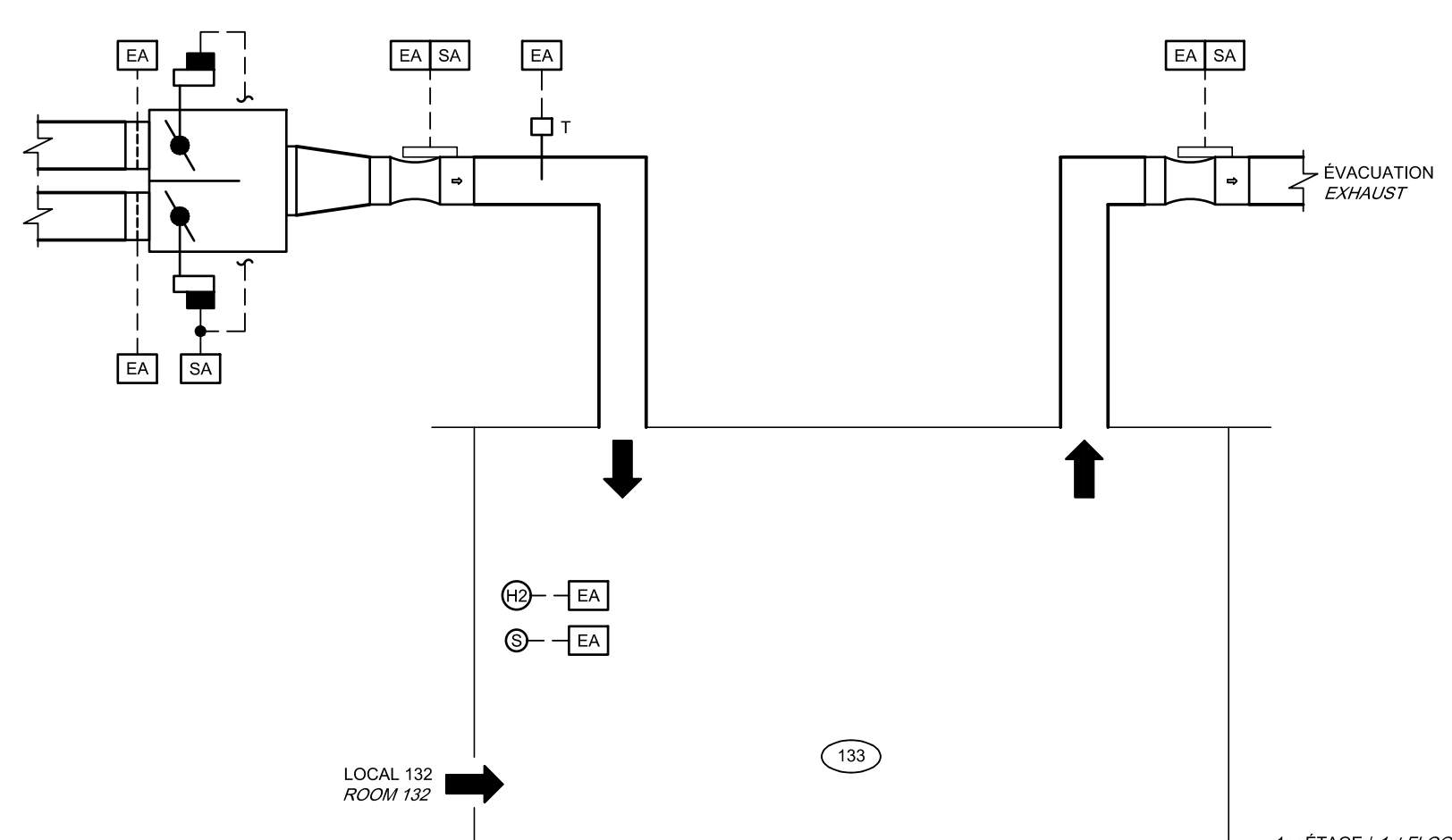
LABORATOIRE SERVICE D'ANALYSE DES DROGUES, PRÉPARATION
DRUG ANALYSIS SERVICE LABORATORY, PREPARATION



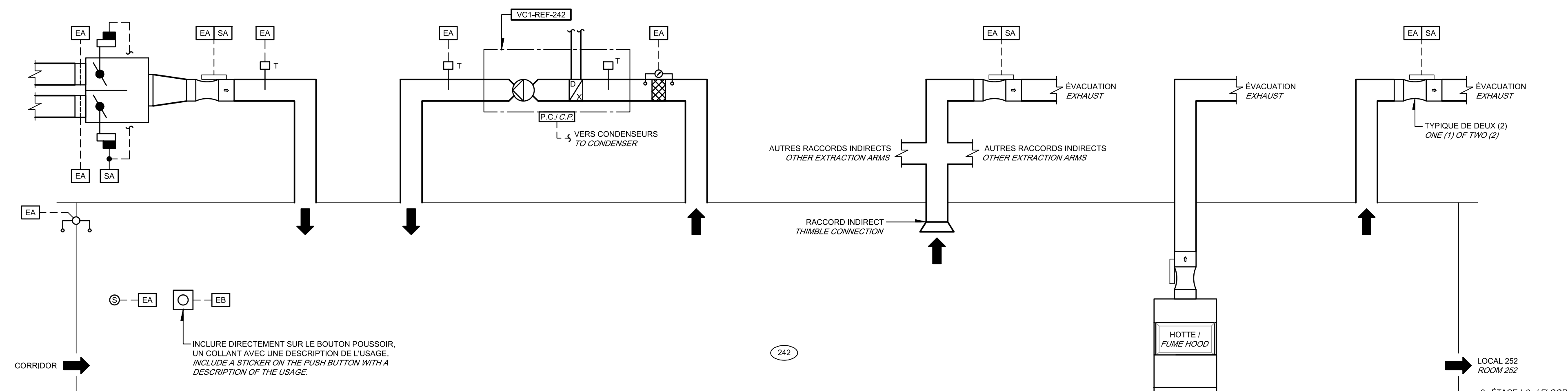
LABORATOIRE CHIMIE DE L'INSPECTORAT, INSTRUMENTATION
CHEMISTRY INSPECTORATE LABORATORY, INSTRUMENTATION



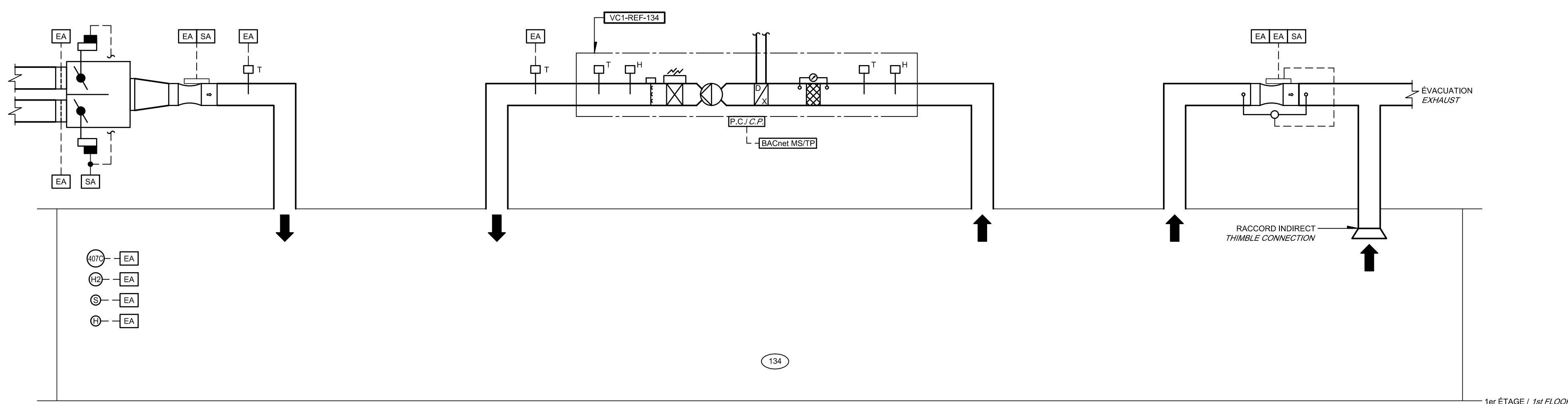
PRODUITS CHIMIQUES
CHEMICAL PRODUCTS



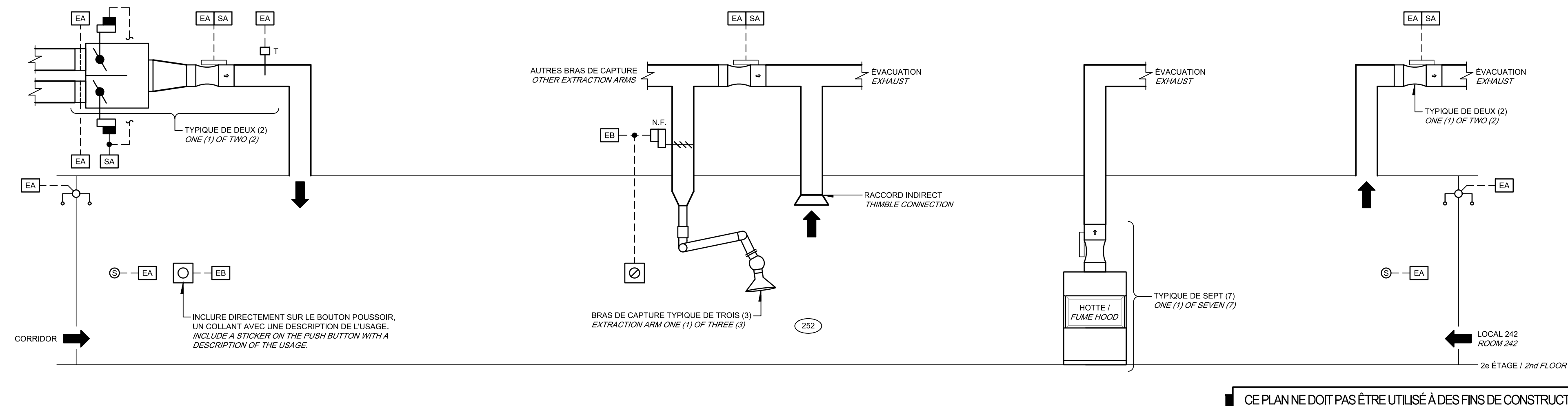
SALLE PHOTO
PHOTO ROOM



LABORATOIRE DE CHIMIE DES ALIMENTS, SALLE LC-MSMS
FOOD CHEMISTRY LABORATORY, LC-MSMS ROOM




SALLE LC-MS
LC-MS ROOM



LABORATOIRE DE CHIMIE DES ALIMENTS, PRÉPARATION ET ANALYSE
FOOD CHEMISTRY LABORATORY, PREPARATION AND ANALYSIS

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION.
THIS DRAWING SHALL NOT BE USED FOR CONSTRUCTION PURPOSES.

MODIFIÉ / MODIFIED



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Direction générale des
biens immobiliers

Région du Québec

Public Works and
Government Services
Canada

Real Property branch

Quebec region

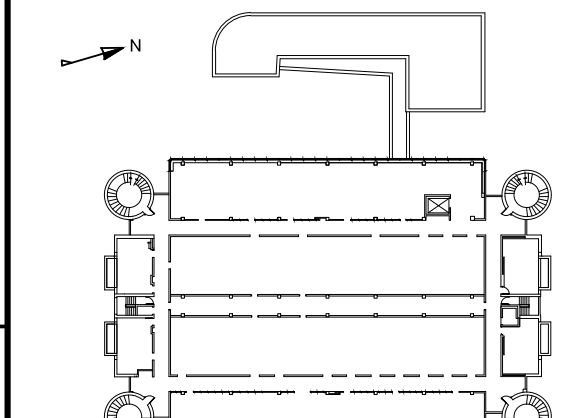
Canada

**BISSON-FORTIN
et associés ARCHITECTES**

1555, rue La Courbe | Bureau 300 | Laval (Québec) | H4V 1Z4
T 455 682 4300 F 455 682 4300

**PAGEAU
MOREL**


www.pageaumorel.com
Montréal




ENTRÉE, CATHÉDRALE

RUE ST-LAURENT

plan 04



2016-12-13



2016-12-13

Revisions	Revisions	Revisions
0	SRS EMS POUR APPEL D'OFFRES	16-12-09

A

B

C

A no. du détail
detail no.
B no. de la feuille--où détail
exigé
sheet no. -- where detail
required
C no. de la feuille--où détaillé
sheet no. -- where detailed

Projet
LABORATOIRES ET BUREAUX
DE SANTÉ CANADA
HEALTH CANADA LABORATORIES AND OFFICES
1001, rue Saint-Laurent Ouest, Longueuil
(Québec) J4K 1C7

Dessin
RÉAMÉNAGEMENT DES
LABORATOIRES - BLOC A
REDEVELOPMENT OF THE
LABORATORIES - BLOC A

Compu. par	Designed by
B. FORTIN	16-01-19

Dessiné par	Drawn by
M. LONGPRE	16-01-19

Approuvé par	Approved by
C. GIGUÈRE	16-01-09

Submission	Submitted by
R. LANGELEUR	16-01-19

No. de projet	Project number
R_042032_001	150709

Version	Version
R_042032_001_M34.DWG	M34 / 36

SYSTÈME 002: ÉVACUATION DES LABORATOIRES
SYSTEM 002: LABORATORIES EXHAUST

DÉTAIL HOTTE SIMPLE
SINGLE FUME HOOD DETAIL

NOTES SPÉCIFIQUES / SPECIFICS NOTES:

1. VOIR PLANS DE LA DASHION 28 POUR LA LOCALISATION DES PANNEAUX DE CONTRÔLE EXISTANTS.
SEE PLANS OF DASHION 28 FOR LOCATION OF EXISTING CONTROL PANELS
2. TOUT NOUVEAU ÉQUIPEMENT DE CONTRÔLE INCLUTANT LES TRANSFORMATEURS 120/240 DOIT ÊTRE INSTALLÉ DANS LE CORRIDOR DE SERVICE.
ALL NEW EQUIPMENT INCLUDING 120/240 TRANSFORMERS IN SERVICE CORRIDOR
3. AJUSTER LES TRANSFORMATEURS 120/240 DES ÉLÉMENTS TERMINAUX À PRESSION INDÉPENDANTE AVEC DES CIRCUITS 120V DURÉE. 120/240 TRANSFORMERS REQUIRED FOR PRESSURE INDEPENDENT TERMINAL CIRCUITS TO BE SUPPLIED WITH 120V INDEPENDENT POWER CIRCUITS
4. SI UN NOUVEAU PANNEAU DE CONTRÔLE EST REQUIS, L'ALIMENTATION AVEC UN CIRCUIT 120V DURÉE DEBUTÉ EN UN LOCAL CUISINE.
IF NEW CONTROL PANEL IS REQUIRED, SUPPLY IT WITH 120V INDEPENDENT POWER CIRCUIT AND ALLOCAL UPS

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À
DES FINS DE CONSTRUCTION.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION PURPOSES.

ARCHITECTURE DE RÉSEAU SGE
EMCS NETWORK ARCHITECTURE

MODIFIÉ / MODIFIED

HOTTES CHIMIQUES																				
IDENTIFICATION	LOCALISATION (PIEC)	LARGEUR EXTERIEURE mm	COLLET mm	ELECTRIQUE				SERVICES DE PLOMBIERIE				CABINETS			CONTROLES		NOTES	REVISION		
				PREMIER COTE DROIT	DEUXIEME COTE DROIT	PREMIER COTE GAUCHE	DEUXIEME COTE GAUCHE	TRONÇON	VAC	AIR COMPRIME	ACIDE	GAS NATUREL	EAU CHAUDE	EAU FROIDE	DETECTEUR DE FUMEE	DETECTEUR DE PRESSION				
IDENTIFICATION	LOCALISATION (ROOM)	EXTERNAL WIDTH mm	DUCT COLLAR mm	DOUBLE FLANGE LEFT SIDE	DOUBLE FLANGE RIGHT SIDE	DOUBLE FLANGE LEFT SIDE	DOUBLE FLANGE RIGHT SIDE	TRONÇON	VAC	COMPRESSED AIR	NATURAL GAS	WATER	WATER	WATER	WATER	DETECTEUR DE FUMEE	DETECTEUR DE PRESSION	NOTES	REVISION	
FUME HOODS																				
H1-1	120	1800	300	✓	✓	✓	✓	115/160	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
H1-2	120	1800	300	✓	✓	✓	✓	115/160	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
H1-3	120	1800	300	✓	✓	✓	✓	115/160	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
H1-4	120	1800	300	✓	✓	✓	✓	115/160	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
H1-5	120	1800	300	✓	✓	✓	✓	115/160	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
H1-6	120	1800	300	✓	✓	✓	✓	115/160	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
H1-1	132	1200	250	✓	✓	✓	✓	115/160	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
H1-1	140	1200	250	✓	✓	✓	✓	115/160	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	1	
H1-1	140	1800	300	✓	✓	✓	✓	115/160	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	2	
H1-2	160	1200	250	✓	✓	✓	✓	115/160	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	1	
H1-2	160	1800	300	✓	✓	✓	✓	115/160	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	1	
H1-3	160	1800	300	✓	✓	✓	✓	115/160	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	1	
H1-4	160	1800	300	✓	✓	✓	✓	115/160	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	1	
H1-5	160	1800	300	✓	✓	✓	✓	115/160	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	1	
H1-6	160	1800	300	✓	✓	✓	✓	115/160	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	1	
H1-7	160	1800	300	✓	✓	✓	✓	115/160	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	1	
H1-8	160	1800	300	✓	✓	✓	✓	115/160	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	1	
H1-3	160	1200	250	✓	✓	✓	✓	115/160	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	1	
H1-7	242	1800	300	✓	✓	✓	✓	115/160	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	1	
H1-8	252	1800	300	✓	✓	✓	✓	115/160	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	3	
H1-9	252	1800	300	✓	✓	✓	✓	115/160	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
H1-10	252	1800	300	✓	✓	✓	✓	115/160	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
H1-11	252	1800	300	✓	✓	✓	✓	115/160	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
H1-12	252	1800	300	✓	✓	✓	✓	115/160	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
H1-13	252	1800	300	✓	✓	✓	✓	115/160	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
NOTES																				
1 Une sortie d'air comprimé et d'azote (N2) de chaque côté de la hotte / One compressed air and nitrogen outlet on each side of the fume hood																				
2 Une sortie d'air comprimé, de vide et d'azote (N2) de chaque côté de la hotte / One compressed air, vacuum and nitrogen outlet on each side of the fume hood																				
3 Une sortie d'azote (N2) de chaque côté de la hotte / One nitrogen outlet on each side of the fume hood																				
SOCLES, RESSORTS ET RACCORDS FLEXIBLES																				
IDENTIFICATION	MANUFACTURER / MODELE	TYPE DE SOCLE		RESSORT		DÉVIATION STATIQUE		RACCORD FLEXIBLE		NOTES	REVISION									
		COUSSIN	INERTIE	TYPE	REVISION	mm	mm	ASPIRATION	REPOULBMENT											
BASES, ISOLATORS AND FLEXIBLE JOINTS																				
IDENTIFICATION	MANUFACTURER / MODEL	BASE TYPE		ISOLATOR		FLEXIBLE JOINT		NOTES	REVISION											
		PAD	INERTIA	TYPE	STATIC DEFLECTION mm	SUCTION	DISCHARGE													
VE1-002-TOT				RS		✓														
VE2-002-TOT						✓														
VE3-002-TOT						✓														
E-06																				
E-07																				
CS1-REF-TOT		RS-1				✓	✓													
CS2-REF-TOT		RS-1				✓	✓													
CS3-REF-TOT		RS-1				✓	✓													
CS4-REF-TOT		RS-1				✓	✓													
VE1-REF-132		SR-1	50			✓	✓													
VE1-REF-134		SR-1	50			✓	✓													
VE1-REF-140		SR-1	50			✓	✓													
VE1-REF-242		SR-1	50			✓	✓													
NOTES																				
DÉTENDEURS ET SOUPAPES DE SURETÉ																				
IDENTIFICATION	TEMPERATURE °C	MANUFACTURER / MODELE	DÉTENDEUR				SOUPAPE DE SURETÉ				NOTES	REVISION								
			BAU	GAS	ENTREE	SORTIE	MANUFACTURER / MODELE	DIMENSION	ADJUSTMENT											
			Lx	Lx	kPa	kPa		mm	kPa											
PRESSURE REDUCING AND SAFETY VALVES																				
IDENTIFICATION	TEMPERATURE °C	MANUFACTURER / MODEL	PRESSURE REDUCING VALVE				SAFETY VALVE				NOTES	REVISION								
			INLET	GAS	OUTLET	INLET	MANUFACTURER / MODEL	DIMENSION	SETTING											
			Lx	Lx	kPa	kPa		mm	kPa											
D-1			1274	889	891		151.25	275	3.2											
D-2			8.93	889	891		151.25	275	3.2											
D-3			7.08	889	891		151.25	275	1.2											
D-4			1.89	889	891		151.25	275	1.2											
D-5			8.47	889	891		151.25	275	1.2											
D-6			0.94	889	891		151.25	275	1.2											
D-7			0.94	889	891		151.25	275	1.2											
D-8			1.42	889	891		151.25	275	1.2											
D-9			0.94	889	891		151.25	275	1.2											
D-10			1.89	889	891		151.25	275	1.2											
D-11			1.89	889	891		151.25	275	1.2											
D-12			0.94	889	891		151.25	275	1.2											
D-13			0.94	889	891		151.25	275	1.2											
D-14			0.94	889	891		151.25	275	1.2											
D-15			0.94	889	891		151.25	275	1.2											
D-16			0.94	889	891		151.25	275	1.2											
D-17			0.94	889	891		151.25	275	1.2											
D-18			1.42	889	891		151.25	275	1.2											
D-19			0.47	889	891		151.25	275	1.2											
D-20			4.35	889	891		151.25	275	3.2											
D-21			0.47	891	891		151.25	275	3.2											
D-22			0.47	891	891		151.25	275	3.2											
D-23			0.94	891	891		151.25	275	3.2											
D-24			0.94	891	891		151.25	275	3.2											
D-25			0.94	891	891		151.25	275	3.2											
D-26			2.83	891	891		151.25	275	3.2											
NOTES																				
1 Air comprimé / Compressed air																				
2 Détendeur avec ressort / Pressure reducing valve w/ in. retractor																				
3 Azote / Nitrogen																				
4 Taille 10 MM (3/4") corps en fonte / Size 10 MM (3/4") cast body																				
VENTILATEURS																				
IDENTIFICATION	MANUFACTURER / MODELE	DEBIT D'AIR D'ENTREE		PRESSION STATIQUE	VITESSE DE ROTATION	VITESSE A LA SORTIE	CLASSE	ARRANGEMENT	RETOUR	ROTATION	MOTEUR			NOTES	REVISION					
		L/s	L/s								bhp	hp	rpm							
FANS																				
IDENTIFICATION	MANUFACTURER / MODEL	INLET AIR FLOW	TOTAL AIR FLOW	STATIC PRESSURE	ROTATION VELOCITY	DISCHARGE VELOCITY	CLASS	ARRANGEMENT	DISCHARGE	ROTATION	MOTOR				NOTES	REVISION				
		L/s	L/s	Pa	rpm	m/s					bhp	hp	rpm	Vph/ht						
VE1-002-TOT		9908	16348	1750	1200						36.34	40	1200	575/360	2.3.4 1					
VE2-002-TOT		9908	16348	1750	1200						36.34	40	1200	575/360	2.3.4 1					
VE3-002-TOT		9908	16348	1750	1200						36.34	40	1200	575/360	2.3.4 1					
NOTES																				
1 Ventilateur fourni avec préfiltre et cassis pour protection / Fan provided w/ pre-filter and cassis for protection																				
2 Moteur conçu pour fonctionner avec entraînement à fréquence variable / Motor designed for variable frequency																				
3 Le ventilateur de vitesse sera équipé d'une dérivation / Speed controller equipped w/ in. bypass																				
4 Installer le sectionneur sur le cassis de sorte que l'accès se fasse à partir de la toiture sans échelle / Install disconnect on cassis																				
5 Ventilateur à répéter des explosions / Explosion proof fan																				

GRILLES ET DIFFUSEURS														
IDENTIFICATION TYPE	MANUFACTURER / MODELE	USAGE	MONTAGE	DESIGNATION					NOTES	REVISION				
				TYPE	ACCESSOIRES	FIN	DIMENSIONS							
							LONGUEUR mm	LARGEUR mm	COLLET mm					
GRILLES AND DIFFUSERS														
IDENTIFICATION TYPE	MANUFACTURER / MODEL	USE	MOUNTING	DESIGNATION					NOTES	REVISION				
				TYPE	ACCESSOIRES	FINISH	DIMENSIONS							
							LENGTH mm	WIDTH mm	NECK mm					
Alimentation/Supply														
D13	Alim/Supply	1	Rebord /Reel'd Floor	CA			600	1200	-	3.4.5				
C1	Alim/Supply	1	Grille	CA	-	-	-	-	-	3.4				
Retour/Return														
S1	Retour/Return	1,2,3	Grille				-	-	NA	3				
Evacuation/Exhaust														
S1	Retour/Return	1,2,3	Grille	CA	-	-	-	-	NA	3				
NOTES														
1 Grille coupe-feu/Fire resistant grilles				1 Plafond suspendu/ Suspended ceiling				B-12		Email cut blanc/White baked enamel				
2 Grille de porte coupe-feu/Fire resistant door grilles				2 Plafond de gypse/Cypsum ceiling				CA		Au choix de l'architecte				
3 Vor en plans pour cøde / See draw ing for neck size				3 Sur gaine/Duct Mounted						Chosen by the architect				
4 Voir en plans pour dimensions / See drawings for dimensions														
5 Modèle d'air semi-cylindrique / Semi-cylindrical air pattern														
SILENCIEUX														
IDENTIFICATION	MANUFACTURER / MODELE	DEBIT D'AIR L/s	PERTE DE PRESSION Pa	VITESSE A LA FACE m/s	REDUCTION DU BRUIT @PAR BANDE D'OCTAVE					NOTES	REVISION			
					125 Hz	250 Hz	500 Hz	LARGEUR mm	HAUTEUR mm			LONGUEUR mm		
					2"	3"	4"							
SILENCERS														
IDENTIFICATION	MANUFACTURER / MODEL	AIR FLOW L/s	PRESSURE DROP ¹ Pa	FACE VELOCITY m/s	NOISE REDUCTION D _s PER OCTAVE					NOTES	REVISION			
					125 Hz	250 Hz	500 Hz	WIDTH mm	HEIGHT mm			LENGTH mm		
					2"	3"	4"							
1er Beyer/1st floor														
SH-001-134		661	75	3.6	21	27	44	450	450	1250				
SE-001-134		661	75	3.6	21	27	44	450	450	1250				
Toit/Roof														
SH-001-TOT		11798	33	4.6	10	11	11	1250	2000	1200	1			
SE-001-TOT		11798	33	4.6	10	11	11	1250	2000	1200	1			
NOTES														
1 Fourni avec Tødtør/Provided w th tñd tñr fñs														
CLASSIFICATION DES CONDUITS D'AIR MÉTALLIQUES														
SYSTEME	CONDUITS D'AIR NEUF OU D'ALIMENTATION					CONDUITS DE RETOUR OU D'ÉVACUATION					NOTES	REVISION		
	En amont de l'unité de traitement d'air	Entre l'unité et le puits	Puits	Entre le puits et l'élément terminal	Entre l'élément terminal et la pièce	Entre la pièce et l'élément terminal	Entre l'élément terminal et le puits	Puits	Entre le puits et l'unité	En aval de l'unité de traitement est d'air				
	PRESSION Pa	PRESSION Pa	PRESSION Pa	PRESSION Pa	PRESSION Pa	PRESSION Pa	PRESSION Pa	PRESSION Pa	PRESSION Pa	PRESSION Pa				
DUCTWORK PRESSURE CLASSIFICATION														
SYSTEM	FRESH OR SUPPLY AIR DUCTS					RETURN OR EVACUATION AIR DUCTS					NOTES	REVISION		
	Outside intake ducts	Between air handling unit and shaft	Shaft	Between shaft and terminal unit	Between room and terminal unit	Between room and terminal unit	Between terminal unit and shaft	Shaft	Between shaft and air handling unit	Downstream of air handling unit				
	PRESSURE Pa	PRESSURE Pa	PRESSURE Pa	PRESSURE Pa	PRESSURE Pa	PRESSURE Pa	PRESSURE Pa	PRESSURE Pa	PRESSURE Pa	PRESSURE Pa				
SYSTEME 001 ÉVACUATION / SYSTEM 001 EXHAUST														
EVACUATION/RET					750	2000	2000	2000	-					
SYSTEME S-2 LABORATOIRES ALIMENTATION / SYSTEM S-2 LABS SUPPLY														
ALIM/RSUPPLY			1500	500										
NOTES														
1														
UNITÉS INTÉRIEURES (VENTILO-SERPENTINS)														
IDENTIFICATION	MANUFACTURER / MODELE	DEBIT D'AIR L/s	PRESSION STATIQUE Pa	CAPACITE DE RECHASSE MINUT SENSIBLE kW	CAPACITE DE CHAUFFAGE ELECTRIQUE kW	CLASSE	ARRANGEMENT	RETOURNEMENT	ROTATION	MOTEUR			NOTES	REVISION
										bhp	hp	kVA Amp		
												V/phiHz		
INDOOR UNITS (FAN-COILS)														
IDENTIFICATION	MANUFACTURER / MODEL	AIR FLOW L/s	STATIC PRESSURE Pa	SENSIBLE COOLING CAPACITY kW	ELECTRICAL HEATING CAPACITY kW	CLASSE	ARRANGEMENT	DISCHARGE	ROTATION	MOTEUR			NOTES	REVISION
										bhp	hp	kVA Amp		
												V/phiHz		
VCI-REF-132		1199	150	21.08	-						7.7	208/160	1	
VCI-REF-134		661	-	8.58	6.00						38.3	208/980	2.3.4	
VCI-REF-140		1199	150	21.08	-						7.7	208/160	1	
VCI-REF-242		1199	150	21.08	-						7.7	208/160	1	
NOTES														
1 Unité incluant une pompe de condensat / Unit provided w th condensate pump														
2 Unité de protection / Protection unit														
3 Pression statique externe de 75 Pa / External static pressure of 75 Pa														
4 Capacité totale de refroidissement de 10.45 kW / Total cooling capacity of 10.45 kW														
UNITÉS EXTÉRIEURES (CONDENSEURS)														
IDENTIFICATION	MANUFACTURER / MODELE	PUISSANCE REPRODUCTION kW	PUISSANCE CHAUFFAGE kW	DEBIT D'AIR L/s	VITESSE DU VENTILATEUR rpm	CLASSE	ARRANGEMENT	RETOURNEMENT	ROTATION	MOTEUR			NOTES	REVISION
										bhp	hp	Amp		
												V/phiHz		
OUTDOOR UNITS (CONSENSERS)														
IDENTIFICATION	MANUFACTURER / MODEL	COOLING CAPACITY kW	HEATING CAPACITY kW	AIRFLOW RATE L/s	FAN VELOCITY rpm	CLASSE	ARRANGEMENT	DISCHARGE	ROTATION	MOTEUR			NOTES	REVISION
										bhp	hp	rpm		
												V/phiHz		
CS4-REF-TOT		21.08	-	2760.9	-						11	575/960	1	
CS2-REF-TOT		21.08	-	2760.9	-						11	575/960	1	
CS3-REF-TOT		21.08	-	2760.9	-						11	575/960	1	
CS4-REF-TOT		16.67	-	2156.8	1075.0					0.33	2.7	208/160	2.3	
NOTES														
1 Unité fournie avec protection contre le vent / Unit furnished w th in protection														
2 Température extérieure de conception de 30°C / Design outdoor temperature of 30°C														
3 Conception à un ventilo-unit / One fan design														